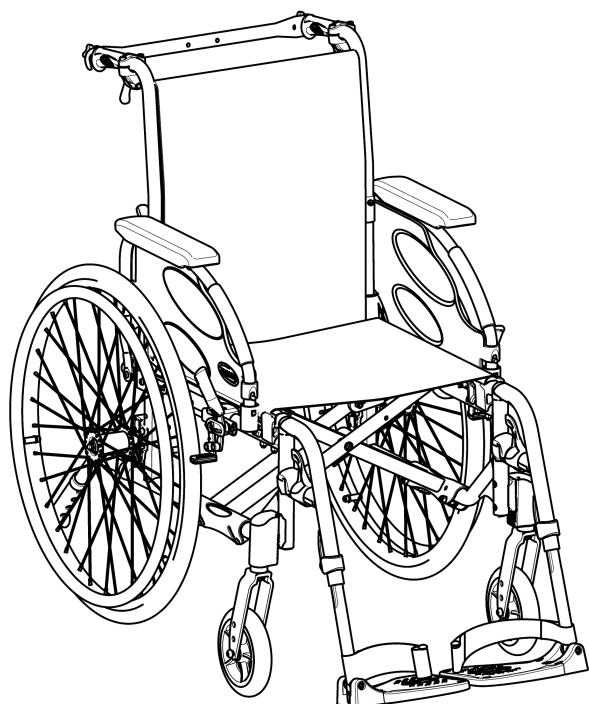




Invacare® Action® 4 NG Spirea® 4 NG

**Action 4 NG Heavy Duty
Action 4 NG Komfort
Spirea 4 NG HD**

Manuell rullstol

sv Bruksanvisning

Den här bruksanvisningen **MÅSTE** ges till den som ska använda produkten.
Innan du använder produkten måste du läsa denna bruksanvisning och spara den för framtida behov.



Yes, you can.®

Innehållsförteckning

1 Allmänt	4
1.1 Inledning	4
1.2 Symboler i detta dokument	4
1.2.1 Andra symboler	4
1.3 Information om garanti	4
1.4 Ansvarsbegränsning	4
1.5 Överensstämmelse	4
1.5.1 Produktspecifika standarder	4
1.6 Livslängd	4
2 Säkerhet	5
2.1 Säkerhetsinformation	5
2.2 Säkerhetsutrustning	6
2.3 Etiketter och symboler på produkten	6
3 Produktöversikt	8
3.1 Produktbeskrivning	8
3.2 Avsedd användning	8
3.3 Rullstolens huvuddelar	8
3.4 Bromsar	8
3.5 Ryggstöd	9
3.5.1 Ryggstödsklädsel fast	9
3.5.2 Ryggklädsel ställbar	9
3.5.3 Ryggstödsklädselns höjd	9
3.5.4 Fast ryggstöd	10
3.5.5 Fällbart ryggstöd	10
3.5.6 Vinklingsbart ryggstöd	10
3.5.7 Vinkelställbart ryggstöd	10
3.6 Ryggstödsbygel	11
3.6.1 Ryggstödsbygel avtagbar m handvred	11
3.6.2 Ryggstödsbygel fällbar	11
3.6.3 Ryggstödsbygel vikbar	11
3.7 Körhandtag	12
3.7.1 Körhandtag bakompåliggande	12
3.7.2 Körhandtag integrerade	12
3.8 Sits	12
3.8.1 Justera sittdjupet	12
3.8.2 Justera sitsens form	12
3.8.3 Sittdyna	12
3.9 Däckskydd	13
3.10 Armstöd	13
3.10.1 Armstöd Rio avtagbara	13
3.10.2 Armstöd avtagbara steglöst höj/sänkbara	13
3.10.3 Armstöd avtagbart m stort sidoskydd	14
3.10.4 Armstöd swingaway avtagbart	14
3.10.5 Armstöd swingaway avtagbart och höjdställbart	14
3.11 Benstöd	15
3.11.1 Benstöd vinkelfasta	15
3.11.2 Benstöd vinkelställbara	15
3.11.3 Amputationsbenstöd	16
3.11.4 Fotstöd helt	17
3.12 Tippskydd	17
3.12.1 Extra lågt tippskydd	18

4 Tillval	19
4.1 Komfortversionen	19
4.2 Transportversion	19
4.3 Enhandsdrift, DHR	19
4.4 Enhandsdrift med spak (OADL)	20
4.5 Trampor	20
4.6 Huvudstöd/nackstöd	21
4.6.1 Höjdjustering	21
4.6.2 Justering av djup/vinkel	21
4.7 Bord	21
4.7.1 Bord (påskjutbart)	21
4.7.2 Bord med monteringsats	21
4.8 Hemibord	22
4.8.1 Montera hemibordet	22
4.8.2 Justera hemibordet	23
4.8.3 Lägga till en dyna för hemibordet	23
4.9 Hemiplegiarmsstöd	23
4.9.1 Bålstöd Bas (endast för justerbart ryggstöd)	23
4.10 Midjebälte	24
4.11 Hållare för syrgastub	25
4.12 Droppställning	25
4.13 Luftpump	25
4.14 Reflexer	25
4.15 Käpphållare	26
5 Förberedelser	27
5.1 Säkerhetsinformation	27
5.2 Leveranskontroll	27
5.3 Fälla upp rullstolen	27
6 Använda rullstolen	28
6.1 Säkerhetsinformation	28
6.2 Bromsa	28
6.3 Flytta till/från rullstolen	29
6.4 Köra och styra rullstolen	30
6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter	30
6.6 Ta sig upp och ner för trappor	31
6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag	31
6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen	32
7 Transport	33
7.1 Säkerhetsinformation	33
7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen	33
7.3 Lyfta rullstolen	33
7.4 Ta av och montera drivhjulen	33
7.5 Transportera den manuella rullstolen utan brukare	34
7.6 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den	34
8 Underhåll	37
8.1 Säkerhetsinformation	37
8.2 Underhållsplan	37
8.3 Rengöring och desinfektion	38
8.3.1 Allmän säkerhetsinformation	38
8.3.2 Rengöringsintervall	38
8.3.3 Rengöring	38
8.3.4 Rengöra syrgashållaren	39
8.3.5 Tvätt	39
8.3.6 Desinfektion	39

9 Felsökning	40
9.1 Säkerhetsinformation	40
9.2 Identifiera och åtgärda problem	40
10 Efter användning	42
10.1 Förvaring	42
10.2 Kassering	42
10.3 Rekonditionering	42
11 Tekniska data	43
11.1 Mått och vikt	43
11.2 Maxvikt för avtagbara delar	43
11.3 Däck	44
11.4 Material	44
11.5 Miljöförhållanden	44

1 Allmänt

1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om hantering av produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Använd endast denna produkt om du har läst och förstått denna handbok. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal som känner till dina medicinska tillstånd och rådgör med personalen om korrekt användning och nödvändig justering.

Observera att det kan finnas avsnitt i denna bruksanvisning som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i denna bruksanvisning till alla modeller av produkten.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Om du tycker att teckensnittstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-distributör om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarlig incident inträffar med produkten bör du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

1.2 Symboler i detta dokument

I detta dokument används symboler och signalord som gäller risker eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Nedan finns information om signalordens betydelser.



VARNING

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



OBSERVERA

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lättare skador om den inte undviks.



OBS

Informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.



Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

1.2.1 Andra symboler

(Gäller inte alla manualer)



Ansvarig person i Storbritannien
Indikerar om en produkt inte är tillverkad i Storbritannien.



Trimman
Anger återvinnings- och sorteringsregler (endast relevant för Frankrike).

1.3 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna affärsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

1.4 Ansvarsbegränsning

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- normalt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

1.5 Överensstämmelse

Kvalitet är absolut grundläggande för företagets verksamhet, och vi arbetar i enlighet med standarden i ISO 13485. Denna produkt är CE-märkt i enlighet med medicintekniska förordningen (MDR) 2017/745 klass 1. Denna produkt har UKCA-märkning, i enlighet med Part II UK MDR 2002 (i dess lydelse) klass 1. Vi arbetar ständigt för att säkerställa att företagets påverkan på miljön, lokalt och globalt, reduceras till ett minimum. Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

1.5.1 Produktspecifika standarder

Rullstolen har testats med docka med en vikt motsvarande den maximala brukarvikten, i enlighet med EN 12183. Den innefattar testning av antändlighet. Kontakta din lokala representant för Invacare om du vill ha mer information om lokala standarder och bestämmelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.6 Livslängd

Denna produkts förväntade livslängd är fem år när den används dagligen i enlighet med de säkerhetsinstruktioner, underhållsintervall och korrekt användning som anges i denna manual. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används. Den förväntade servicelivslängden kan överskridas om produkten vårdas väl och underhålls på korrekt sätt, och kan förkortas genom extrem eller felaktig användning.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsinformation

Det här kapitlet innehåller viktig information om säkerhet för rullstolsbrukaren och dennes eventuella assistent samt information för en säker och problemfri användning av rullstolen.



WARNING!

Risk för olyckor och allvarlig skada

Olyckor som medför allvarlig skada kan inträffa om rullstolen är felaktigt justerad.

- Kontakta din rullstolsleverantör så att en behörig tekniker, förskrivare eller annan personal med adekvat utbildning kan utföra de justeringar som krävs.



Invacare förväntar sig att den behöriga teknikern är bekant med produkten med goda tekniska kunskaper för att förstå och följa stegen i de beskrivna anvisningarna i denna manual och utrustad med lämpliga verktyg.



WARNING!

Risk för att du välter

Förhållandet mellan den longitudinella positionen på rullstolens drivhjulaxel och positionen på ryggstödet kan påverka rullstolens stabilitet.

- En position mer framåt gör rullstol mindre stabil och ökar risken för att tippa bakåt, men förbättrar manövrerbarheten genom ett bättre greppläge för drivringar och en kort vändradie.
- På samma sätt gör en position på drivhjulaxeln som är mer bakåt att rullstolen blir mer stabil och svårare att luta, men manövrerbarheten minskar.
- Beroende på brukarens förmåga och de specifika säkerhetsgränserna kan minskningen av rullstolens stabilitet kompenseras med installation av ett tippskydd.



WARNING!

Risk vid lutning

Drivhjulaxelns läge och rullstolens ryggstödsvinkel är två viktiga justeringar som kan påverka stabiliteten när du sitter i rullstolen.

- Ändring av drivhjulens/framhjulens position och/eller vinkeljusteringar får endast utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning efter utvärdering av din förskrivare.



WARNING!

Tipprisk

Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på rullstolens ryggstödsrör kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tippas bakåt vilket kan leda till skada.

- Försök att undvika att hänga extra last baktill på rullstolen.
- Vi rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ytterligare belastning hängs över ryggstödsrören.



WARNING!

Risk för olycka om inte körstilen anpassas till de omgivande omständigheterna

- Det finns risk för sladd på vått underlag, grus eller ojämn terräng.
- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).



WARNING!

Risk för personskador

Vid en kollision riskerar du att skada kroppsdelar som befinner sig utanför rullstolen (t.ex. fötter eller händer).

- Undvik obromsade kollisioner.
- Kör aldrig rakt in i föremål.
- Kör försiktigt genom smala passager.



WARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

I hög hastighet finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolen och välter.

- Kör försiktigt.
- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).
- Undvik kollision.



OBSERVERA!

Risk för att du bränner dig

Rullstolens delar kan bli mycket varma om de utsätts för yttre värmekällor.

- Utsätt inte rullstolen för starkt solljus före användning.
- Innan du använder rullstolen ska du känna efter om delar som kommer i kontakt med huden är varma.

**VARNING!****Risk för dödsfall eller allvarlig skada**

Vid brand eller rök utsätts rullstolsbrukare för en särskilt stor risk för dödsfall eller allvarlig skada, då de inte kan förflytta sig bort från källan till elden eller röken. Tända tändstickor, tändare och cigaretter kan orsaka öppna lågor kring rullstolen eller på kläderna.

- Undvik att använda eller förvara rullstolen i närheten av öppna lågor eller brännbara produkter.
- Rök inte under användning av rullstolen.

**OBSERVERA!****Risk att kroppsdelar fastnar**

Det finns alltid en risk för att kroppsdelar, t.ex. fingrar eller armar, fastnar i rullstolens rörliga delar.

- Var uppmärksam vid aktivering och inaktivering av de rörliga delarnas mekanismer, såsom drivhjulets löstagbara axel, det vikbara ryggstödet eller tippskydd.

**VARNING!****Risk för personskador**

- Om du har ett trycksår eller skadad hud ska du skydda din skada så att den inte kommer i direkt kontakt med enhetens klädsel. Kontakta hälso-och sjukvårdspersonal för medicinska råd.

**OBSERVERA!****Risk för personskador**

När rullstolen används i kombination med en annan enhet gäller båda enheternas begränsningar för kombinationen. T.ex. brukarens högsta vikt för enheten kan vara lägre.

- Använd endast i kombinationer med andra enheter som är tillåtna enligt Invacare. Kontakta en auktoriserad leverantör för mer information.
- Innan användning ska du läsa bruksanvisningen för varje enhet och kontrollera begränsningarna.

2.2 Säkerhetsutrustning

**VARNING!****Olycksrisk**

Säkerhetsutrustning som är felaktigt inställd eller som inte längre fungerar (bromsar, tippskydd) kan orsaka olyckor.

- Kontrollera alltid att säkerhetsutrustningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att den kontrolleras regelbundet av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

**OBSERVERA!****Risk för personskador**

Delar som ej är original eller som är felaktiga kan påverka produktens funktion och säkerhet.

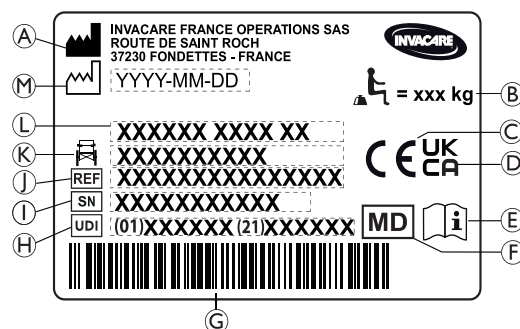
- Använd endast originaldelar för den produkt som används.
- På grund av regionala skillnader, se din lokala Invacare-katalog eller webbplats för tillgängliga alternativ eller kontakta din Invacare-distributör. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Säkerhetsutrustningens funktioner beskrivs i kapitel .3.1 *Produktbeskrivning, sida 8*

2.3 Etiketter och symboler på produkten

Serienummeretikett

Serienummeretiketten sitter på rullstolens ram och innehåller följande information:



- Ⓐ Tillverkarens namn och adress
- Ⓑ Högsta last för rullstolen
- Ⓒ CE-märkning
- Ⓓ Regelefterlevnadsmärke Storbritannien
- Ⓔ Konsultera bruksanvisningen
- Ⓕ Medicinteknisk produkt
- Ⓖ UDI-streckkod
- Ⓗ Unik produktidentifiering med streckkod
- Ⓘ Serienummer
- Ⓙ Referensnummer
- Ⓚ Sittbredd
- Ⓛ Produktnamn
- Ⓜ Tillverkningsdatum

	Högsta last för rullstolen eller brukarens högsta vikt utan ytterligare last
	Konsultera bruksanvisningen
	Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.

Varningsetikett för ej låsbara sidostöd

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

Informationsetikett om höftbälte

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

Informationsetikett om mekanisk ryggstödslutning

	Tryck på ryggstödsrören (1) innan du använder spakarna (2) för att låsa upp det automatiskt låsta säkerhetssystemet. Etiketten sitter på ryggstödsrörets övre del (höger sida).
--	---

Karbinhakesymboler

Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte.

	Fästpunkter där fastspänningsremmar ska fästas om rullstolen transporteras i ett motorfordon medan brukaren sitter i den. Den här symbolen finns bara på rullstolar som beställs med en transportsats som tillval.
---	--

	Symbol att denna rullstol inte är avsedd att användas som sits i ett motorfordon! Denna rullstol är inte utformad för persontransport i ett motorfordon. Denna symbol sitter på ramen nära serienummeretiketten. ⚠ VARNING! Risk för allvarlig skada eller dödsfall Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte. — Använd inte rullstolen som sits i ett motorfordon.
---	--

3 Produktöversikt

3.1 Produktbeskrivning

Detta är en manuell rullstol med tvärgående fällmekanism och svängbara benstöd.



OBS!

Rullstolen tillverkas och konfigureras individuellt enligt specifikationerna i beställningen. Specifikationen måste upprättas av vårdpersonal/kliniker i enlighet med brukarens krav och hälsotillstånd.

- Kontakta vårdpersonal om du vill anpassa rullstolens konfiguration.
- Eventuell anpassning ska utföras av behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

3.2 Avsedd användning

Den mediumaktiva rullstolen, är avsedd att ge rörlighet till personer som är begränsade till sittande ställning och som ofta kör rullstolen själva eller använder rullstolen för assisterad transport.

Rullstolen är avsedd för personer i åldrarna 12 år och uppåt (ungdomar och vuxna). Rullstolsbrukarens vikt får inte överskrida maxvikten för brukare som anges i avsnittet Tekniska data och på serienummeretiketten. Rullstolen får användas inomhus och utomhus på jämnt underlag och i tillgänglig terräng.

Avsedd användare

Den avsedda användaren (eller operatören) är rullstolsanvändaren och/eller en assistent. Användaren ska vara fysiskt och psykiskt kapabel att framföra rullstolen på ett säkert sätt (t.ex. köra, styra, bromsa).

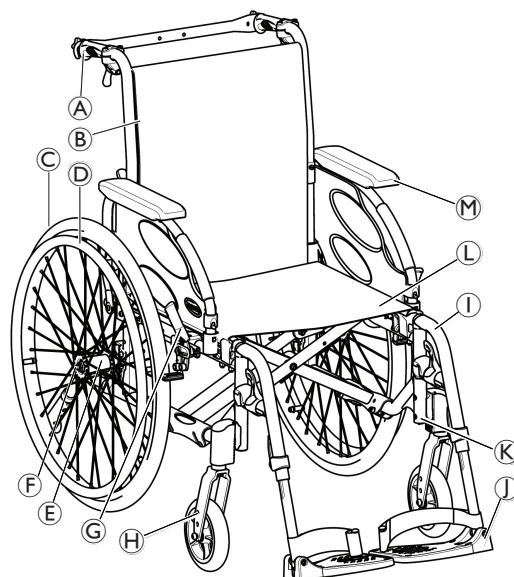
Indikationer

- Betydande till helt nedsatt rörlighet på grund av strukturell och/eller funktionell skada i de nedre extremiteterna.
- Tillräcklig styrka och greppfunktion i armar och händer för att köra rullstolen.

Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer när rullstolen används som avsett.

3.3 Rullstolens huvuddelar



Viktiga delar

Ⓐ	Körhandtag
Ⓑ	Ryggstöd
Ⓒ	Drivhjul
Ⓓ	Drivring
Ⓔ	Drivhjulsaxel
Ⓕ	Drivhjulsfäste
Ⓖ	Parkeringsbroms
Ⓗ	Länkhjul med fäste
Ⓘ	Benstöd
⓵	Fotplatta
Ⓚ	Ram
Ⓛ	Sits
Ⓜ	Armstöd



Rullstolens utrustning kan skilja sig från bilden eftersom varje rullstol tillverkas separat enligt de beställda specifikationerna.

3.4 Bromsar

Bromsen används för att låsa rullstolen när den är stillastående för att hindra att den rullar iväg.

**VARNING!****Risk för att välta vid kraftig inbromsning**

Om du aktiverar bromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.

- Aktivera aldrig bromsarna när du befinner dig i rörelse.

**VARNING!****Risk för att tappa kontrollen över rullstolen**

- Bromsarna måste användas samtidigt.
- Försök inte bromsa rullstolens fart med bromsarna.
- Luta dig inte mot bromsarna för att få stöd eller för att förflyttas.

**VARNING!****Risk för att du välter**

Bromsarna fungerar inte som de ska om det är för lite luft i däck.

- Säkerställ rätt däcktryck, 11.3 Däck, sida 43.

**OBSERVERA!****Klämrisk**

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och armstödet främre hållare och parkeringsbromsen där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Akta fingrarna för rörliga delar när du använder bromsen, håll alltid handen på bromsspaken.



Avståndet mellan bromsbacken och däck kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.



Bromshandtaget kan fällas bakåt för att underlätta vif förflyttning. Dra handtaget uppåt och fäll den bakåt.

För användning av bromsen, se avsnitt *Använda rullstolen*, avsnitt 6.2 *Bromsa under användning*, sida 27.

3.5 Ryggstöd

Det finns tre typer av ryggstöd fast, vinklinsbar (gas eller mekaniskt) och vinkelställbar tillgängliga.

**VARNING!****Risk för personskador på assistenten och skador på rullstol**

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada assistentens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du utför en lutningsmanöver.

3.5.1 Ryggstödsklädsel fast



Ryggklädsel fast finns tillgänglig för alla ryggstödstyper. Sådan klädsel kan inte justeras.

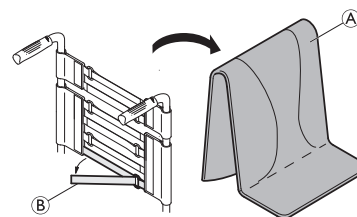
**VARNING!****Tipprisk**

Om ryggstödsklädseln av standardmått blir lös försämras rullstolens balanspunkt.

- Lös ryggstödsklädsel av standardmått måste bytas ut av en behörig tekniker.

3.5.2 Ryggklädsel ställbar

Du kan ställa in hur tajt ryggstödsklädseln ska sitta.



1. Ta bort ryggdynan (A).
2. Lossa kardborrebanden (B) på baksidan av ryggstödsklädseln genom att dra i dem.
3. Dra åt eller lossa banden efter behov och sätt sedan ihop dem igen.

**VARNING!****Tipprisk**

Om banden sitter för löst får rullstolen sämre balanspunkt.

- Kontrollera att banden är ordentligt åtdragna.

**OBS!**

Spänn inte åt banden för hårt eftersom det kan ändra rullstolens mått.

**OBS!**

Dra endast åt banden när rullstolen är utfälld.

3.5.3 Ryggstödsklädselns höjd

Ryggstödsklädselns höjd kan justeras för alla utfälld.

**VARNING!****Tipprisk**

Det finns risk att rullstolen tippas om extra vikt (ryggsäck eller liknande föremål) appliceras på ryggstödet.

Detta kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tippas bakåt vilket kan leda till skada.

- Invacare rekommenderar därför starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) hängs på ryggstödsstolen.



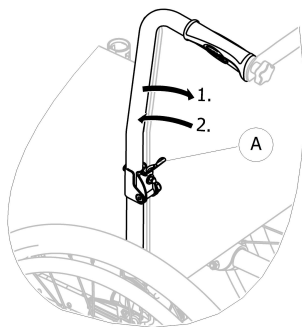
Ryggstödsklädselns höjd kan justeras på ryggstödsrören. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning..

3.5.4 Fast ryggstöd

Fast ryggstöd om 0° och 7°: dessa två ryggstöd kräver ingen justering.

3.5.5 Fällbart ryggstöd

Det går att fälla ned ryggstödet så att rullstolen tar mindre plats vid transport.

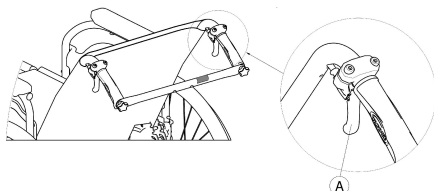


Fällning och resning av ryggstödet

1. Dra spak **A** uppåt och fäll ned ryggstödet övre del.
2. Fäll upp det igen genom att dra ryggstödet övre del till upprätt läge – det låses på plats automatiskt.

3.5.6 Vinklinsbart ryggstöd

Brukaren kan få en bekvämare sittställning om ryggstödet lutar bakåt.



VARNING!

Tipprisk

Balansen för rullstolen påverkas när ryggstödet fälls bakåt.

- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ryggstödet är i bakåtlutat läge.

Ryggstödsvinkel

Ryggstöds vinkel kan justeras i fyra steg (0° till 30°) på rullstolar med mekanisk justering, och steglöst på rullstolar med gasfjädrad justering.



OBSERVERA!

Det finns risk för att fingrar kläms eller krossas

Det finns alltid en risk att fingrar kläms i mekaniska delar av rullstolen.

- Var försiktig när du aktiverar manöverspakarna på det lutningsbara ryggstödet.



OBSERVERA!

Klämrisk

- Invacare rekommenderar att ryggstöds vinkel justeras innan brukaren sätter sig i rullstolen för att förhindra skador.



Tryck på ryggstödsrören innan du använder spakarna så att det automatiskt låsta säkerhetssystemet frigörs.

1. Frigör det automatiskt låsta systemet genom att trycka på ryggstödsrören.
2. Dra samtidigt i manöverspakarna **A** för att få samma vinkel på båda sidorna.
3. Släpp spakarna när du når önskad vinkel.

3.5.7 Vinkelställbart ryggstöd



VARNING!

Tipprisk

Balansen för rullstolen påverkas när ryggstödet fälls bakåt.

- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ryggstödet är i bakåtlutat läge.



OBSERVERA!

Risk för obekvämlig hållning

En vinkel på mindre än 90° mellan sitsen och ryggstödet är obekvämlig för vissa brukare.

- Denna justering måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning efter överenskommelse med en förskrivare eller annan person med adekvat kunskap. Rådgör med leverantören.

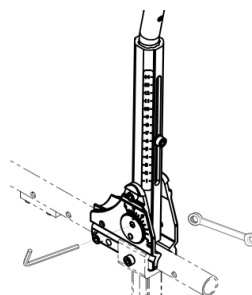


OBSERVERA!

Klämrisk

- Invacare rekommenderar att ryggstöds vinkel justeras innan brukaren sätter sig i rullstolen.

Modell -6°/+15°



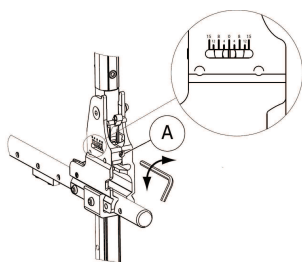
Baserat på teoretiska 90° mellan sitsen och ryggstödet kan ryggstödet justeras från -6° till +15° (steglöst).



Justering av ryggstöds vinkeln måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning. Invacare rekommenderar att justeringen kontrolleras av en förskrivare enligt brukarens behov.

Modell (–15°/+15°)

Baserat på teoretiska 90° mellan sitsen och ryggstödet kan ryggstödet justeras från –15° till +15° (steglöst).



1. Justera ryggstödsvinkeln med den justerbara skruven (A).
2. Vrid 5 mm-insexnyckeln medurs för negativ vinkel.
3. Alternativt, vrid 5 mm-insexnyckeln moturs för positiv vinkel.
4. Kontrollera att justeringarna till önskad vinkel är lika på båda sidor.

 Invacare rekommenderar att justering av ryggstödsvinkeln utförs av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning. Invacare rekommenderar att justeringen kontrolleras av en förskrivare eller annan person.

3.6 Ryggstödsbygel

Tillvalet ryggstödsbygel finns tillgängligt för att öka stabiliteten i ryggstödet på rullstolar. Den ger komfort och är enkel att använda med ryggstöds ryggfällningsfunktion.



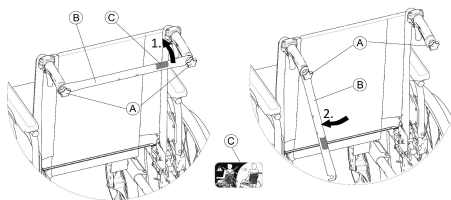
OBSERVERA!

- Rullstolen får inte rullas framåt med hjälp av ryggbygel. Ryggbygel är ingen körbygel!
- Försök inte lyfta rullstolen i ryggbygel eftersom den kan lossna och gå sönder.
- Akta fingrarna för rörliga delar och vassa kanter för att undvika skador.

3.6.1 Ryggstödsbygel avtagbar m handvred

Ryggbygel länkar ihop de två körhandtagen, spänner ryggstödsklädseln och måste alltid sitta på plats om ryggstödet har lutningsfunktion.

Fälla ned ryggbygel



1. Lossa de två handvreden (A) något och dra upp ryggbygel (B) och sväng den nedåt mot ryggstödet.
2. Fäll ned ryggbygel (B) till vertikalt läge.

Fälla upp ryggbygel

1. Fäll upp ryggbygel (B).
2. Rikta in ryggbygel (B) med körhandtagen och skjut ned den på handvredet (A).
3. Dra åt handvredet (A) och se till att de TVÅ handvreden (A) sitter åt ordentligt.



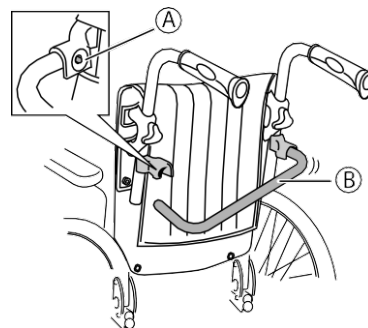
Det är viktigt att se till att ryggbygel monteras korrekt och att den sitter fast när rullstolen används. Den ska inte hänga lös (se etiketten (C) på ryggbygel).



3.6.2 Ryggstödsbygel fällbar

Den fällbara ryggstödsbygel ansluts till de två ryggstödsrören och kan lossas på en sida.

Fälla ned ryggstödsbygel



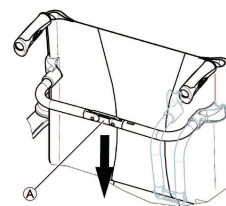
1. Frigör fjäderknappen (A).
2. Fäll ryggstödsbygel (B) nedåt.

Fälla upp ryggstödsbygel

1. Fäll ryggstödsbygel (B) uppåt tills fjäderknappen (A) klickar på plats i sitt hål.
2. Säkerställ att fjäderknappen (A) sticker ut helt genom hålet.

3.6.3 Ryggstödsbygel vikbar

Den vikbara ryggstödsbygel ansluts till låga ryggstödsrör och kan fällas ihop i mitten.



Fälla ned ryggbygel

1. Frigör den vikbara ryggbygel genom att skjuta leden (A) nedåt en aning.
2. Fäll ned ryggbygel.



Den vikbara ryggbygel frigörs automatiskt när rullstolen fälls ihop.

Fälla upp ryggbygel

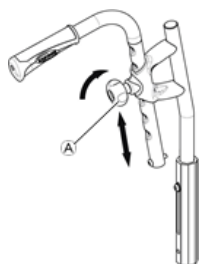
1. Fäll upp ryggbygeln.
2. Lås den vikbara ryggbygeln genom att dra leden ① uppåt en aning.

3.7 Körhandtag

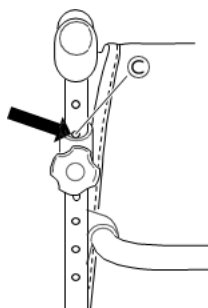
3.7.1 Körhandtag bakompåliggande

- ! OBS!**
- Kontrollera alltid körhandtagen innan du använder rullstolen för att försäkra dig om att handgreppen sitter fast, inte kan vridas och inte kan dras av.

Med debakompåliggande körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.



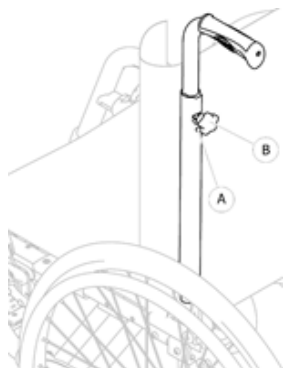
1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa vredet ①, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt vredet igen.



Om du vill låsa körhandtaget i ett visst läge ska närmaste hål uppåt ③ synas som på bilden ovan.

3.7.2 Körhandtag integrerade

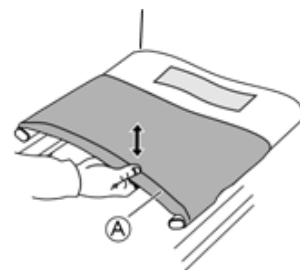
Med de höjdjusterbara, integrerade körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.



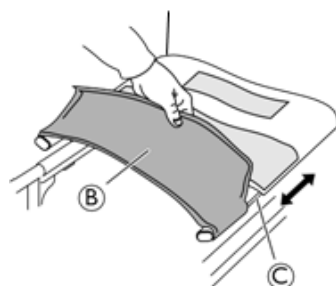
1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa vredet ①, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt vredet igen.

3.8 Sits

3.8.1 Justera sittdjupet

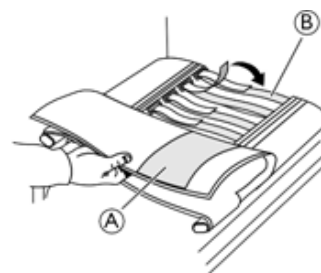


1. Lyft sitsen ① uppåt så att rullstolen fälls ihop en aning.
2. Ta loss sitsens framdel ② från kardborrebanden.



3. Justera djupet genom att dra sitsens sidor framåt eller bakåt på skenorna på sidorören ③. Se till att båda sidorna är jämnt justerade.
4. Fäll ut rullstolen på nytt.
5. Sätt fast sitsens framdel på kardborrebanden igen.

3.8.2 Justera sitsens form



1. Ta loss och vik bort den övre delen av sitsklädseln ①.
2. Justera kardborrebanden ② till det önskade djupet.
3. Sätt tillbaka sitsklädseln.
Använd alltid en sittdyna när du provar den nya formen på sitsen

3.8.3 Sittdyna

En lämplig sittdyna rekommenderas för att vikten ska fördelas jämnt över sitsen.

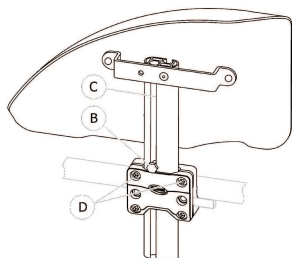
**OBSERVERA!****Risk för instabilitet**

När en sittdyna används på sitsen kommer du högre upp över marken vilket kan påverka din stabilitet åt alla håll. Om en dyna ändras kan den också ändra brukarens stabilitet.

- Om dynans tjocklek ändras måste en fullständig inställning av rullstolen utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
- Vi rekommenderar att du använder en Invacare- eller Matrx-dyna med glidskydd på undersidan för att förhindra att dynan glider.

3.9 Däckskydd

Rullstolen kan utrustas med ett avtagbart däckskydd för att förhindra att det stänker upp smuts från hjulen. Däckskyddets position kan justeras.

**Borttagning**

1. Dra däckskyddet uppåt ur hållaren.
2. Om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut däckskyddet ur hållaren kan du justera åtdragningen av skruvarna ⑤.

Montering

1. Tryck ner däckskyddet i hållaren.

Justera höjden

1. Lossa skruven ⑥ med en 10 mm fast nyckel i skåran ③ på armstödsröret.
2. Flytta däckskyddet uppåt eller nedåt tills du når önskad höjd och håll samtidigt skruven ⑥ på plats (vid hållarens övre kant).
3. Dra åt skruven ⑥ (5–6 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.10 Armstöd

**WARNING!****Risk för personskador**

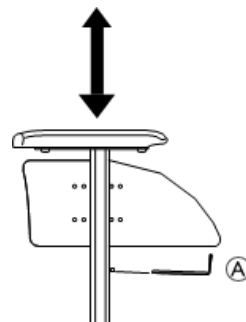
Armstöd och däckskydd har inte alltid lås och kan enkelt dras upp.

- Rullstolen skall inte lyftas i armstöd eller däckskydd
- Använd inte sidostöden för att bära rullstolen upp eller ner för trappor.

**OBSERVERA!****Klämrisk**

Håll dina fingrar borta från rörliga delar när armstöd eller däckskydd tas bort, monteras eller justeras.

3.10.1 Armstöd Rio avtagbara

**Ta bort armstödet:**

1. Tryck på låsmekanismen undertill på armstödet vertikala fäste.

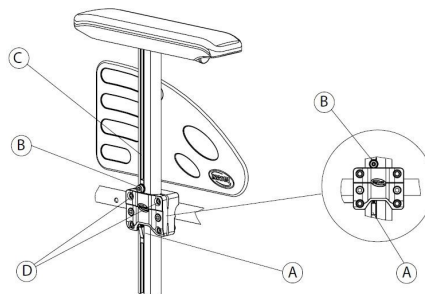
För att montera eller justera armstödens höjd:

1. Lossa skruven ①.
2. Justera armstödet höjd till önskat läge.
3. Dra åt skruven i önskad höjd.
4. Upprepa samma sak på andra sidan.



Verktyg: 5 mm insexnyckel

3.10.2 Armstöd avtagbara steglöst höj/sänkbara

**Borttagning**

1. Lås rullstolens bromsar på båda sidorna.
2. Tryck först på låsmekanismen ① undertill på armstödet vertikala fäste (om sådant finns).
3. Ta tag i armkudden och dra ut armstödet från hållaren.
4. Justera skruvarnas ② åtdragning om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut armstödet från hållaren.

Montering

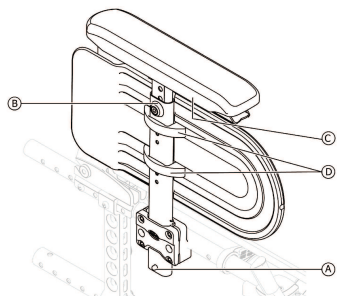
1. Tryck in armstödet i hållaren.

Justera höjden

1. Lossa skruven ② med en 5 mm insexnyckel i skåran ③ på armstödsröret.

2. Flytta armstödet uppåt eller nedåt tills du når önskad höjd och håll samtidigt skruven ⑥ på plats (vid hållarens övre kant).
3. Dra åt skruven ⑥ (5–6 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.10.3 Armstöd avtagbart m stort sidoskydd

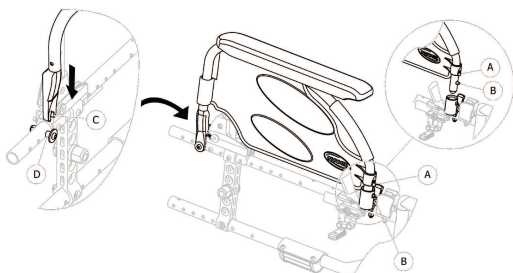


Borttagning

1. Tryck först på låsmekanismen ① undertill på armstödet vertikala fäste (om sådant finns).
2. Ta tag i armkudden och dra ut armstödet från hållaren.

Montering

1. Tryck in armstödet i hållaren.



Justera armstödshöjden

1. Lossa skruven ⑥ högst upp på armstödsröret med en 5 mm insexnyckel.
2. Flytta armstödet uppåt eller nedåt tills du når önskad höjd och håll samtidigt skruven ⑥ på plats.
3. Dra åt skruven ⑥ (5–6 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

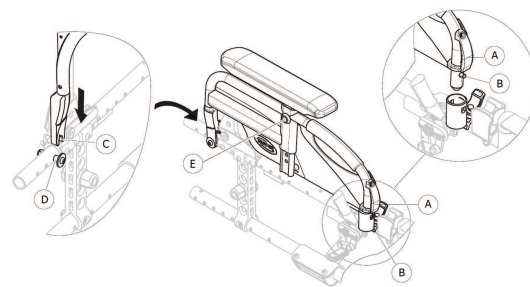
Justera armstödsdynans djup

1. Lossa de två skruvarna ③ nedanför armstödsfästet.
2. Flytta armstödet framåt eller bakåt tills du når önskat djup och håll samtidigt skruven ③ på plats.
3. Dra åt de två skruvarna ③ (1,5–2 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

Ställa in sidoskyddets höjd

1. Lossa de två skruvarna för sidoskyddets klämmor ④.
2. Flytta sidoskyddet uppåt eller nedåt tills det är i önskad höjd.
3. Dra åt de två skruvarna för sidoskyddets klämmor ④ (0,7–1,2 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.10.4 Armstöd swingaway avtagbart



Fälla ihop

1. Ta tag i armstödet vid dynan eller vid den främre böjda delen och fäll det bakåt.

Borttagning framtill

1. Tryck och håll armstödet lösningsmekanism ① på framsidan.
2. Ta ut armstödet ur armstödhållaren genom att dra det rakt uppåt och fälla det bakåt.

Montering framtill

1. Tryck ned armstödet tills upplåsningsknappen ② hakar fast i hålet i armstödhållaren.
2. Kontrollera att knappen sticker ut helt genom hålet i hållaren.

Borttagning baktill

1. Ta bort armstödet från armstödsfästet ④ genom att dra armstödet rakt upp.

Montering baktill

1. Placera armstödet stödfäste ③ över det bakre armstödsfästet ④.
2. Tryck ner armstödet tills det hörs ett klick vilket innebär att det är fastlåst i armstödsfästet ④.

3.10.5 Armstöd swingaway avtagbart och höjdställbart

Fälla ihop

1. Ta tag i armstödet vid dynan eller vid den främre böjda delen och fäll det bakåt.

Borttagning framtill

1. Tryck och håll armstödet lösningsmekanism ① på framsidan.
2. Ta ut armstödet ur armstödhållaren genom att dra det rakt uppåt och fälla det bakåt.

Montering framtill

1. Tryck ned armstödet tills upplåsningsknappen ② hakar fast i hålet i armstödhållaren.
2. Kontrollera att knappen sticker ut helt genom hålet i hållaren.

Borttagning baktill

1. Ta bort armstödet från armstödsfästet ④ genom att dra armstödet rakt upp.

Montering baktill

1. Placera armstöds stödfäste © över det bakre armstödsfästet ④.
2. Tryck ner armstödet tills det hörs ett klick vilket innebär att det är fastlåst i armstödsfästet ④.

Justera höjden

1. Efter att ha lossat fästsruven ⑤ med en 5 mm-insexnyckel eller vingskruven, om sådan finns.
2. Justera höjden och dra åt fästsruven ⑤ (5 Nm), eller dra åt vingskruven ordentligt, till önskat läge.
3. Gör likadant på båda sidorna.

3.11 Benstöd



VARNING!

Risk för personskador

- Lyft aldrig rullstolen i fotstöden eller benstöden.



OBSERVERA!

Det finns risk för att fingrar kläms eller krossas

Det finns vridmekanismer där du fastnar med fingrarna.

- Var försiktig när du använder, vrider, monterar isär eller justerar dessa mekanismer.

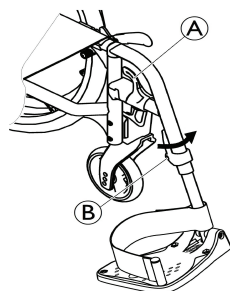


OBS!

Risk för skador på benstödsmekanismen eller dess komponenter.

Du får inte placera tunga föremål på benstödet eller låta barn sitta på det.

3.11.1 Benstöd vinkelfasta



Sväng utåt

1. Aktivera frigöringsspaken ① och sväng ut benstöden.

Sväng framåt

1. Sväng benstödet framåt tills det hakar i.

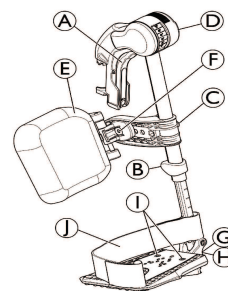
Haka av

1. Aktivera frigöringsspaken ①.
2. Dra upp benstödet.

Haka på

1. Haka på benstödet framtill på ramen och sväng det framåt tills det hakar i.

3.11.2 Benstöd vinkelställbara



Svänga utåt

1. Aktivera frigöringsspaken ① och sväng ut benstöden.

Svänga framåt

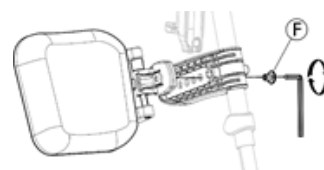
1. Sväng benstödet framåt tills det hakar i.

Haka av

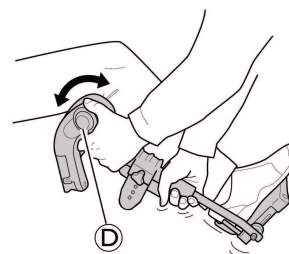
1. Aktivera frigöringsspaken ①.
2. Dra upp benstödet.

Haka på

1. Haka på benstödet framtill på ramen och sväng det framåt tills det hakar i.



Justera vinkeln



Det finns sex förinställda lägen tillgängliga för justering av vinkeln.

1. Roter vredet ② med ena handen medan du håller i benstödet med den andra.
2. Justera i ett av de nio förinställda lägena, nedåt med vredet ② i önskat läge och dra åt vredet ordentligt.

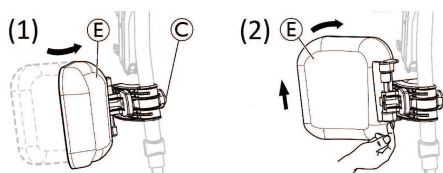


OBS!

Risk för skador på benstödsmekanismen eller dess komponenter.

- Se till att vredet kan rotera fritt genom att tillräckligt stöja benstödet med handen innan du använder vredet. Detta frigör det självlåsande säkerhetssystemet. Det ska inte krävas någon större kraft för att vrida vredet.

Svänga vaddyna och justeringar

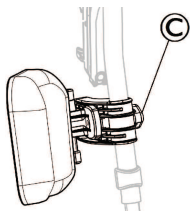


- Svänga vaddyna framåt (1) eller bakåt (2):
 1. Sväng vaddyna E framåt (1).
 2. Dra upp vaddynan E och sväng den bakåt (2).
- Låsa svängning av vaddyna bakåt:
 1. Avlägsna den grå distansringen från sin plats.
 2. Vänd på den grå distansringen.
 3. För in den grå distansringen så som visas till höger på diagrammet.



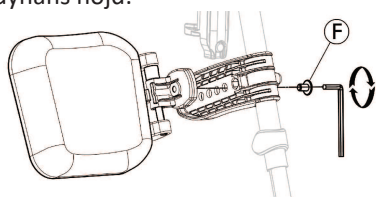
Gör denna procedur i omvänd ordning för att låsa upp svängningen av vaddynan bakåt.

- Justera vaddynans höjd:



1. Lossa på vredet C.
2. Justera till önskad höjd och dra åt vredet ordentligt.

- Justera vaddynans höjd:



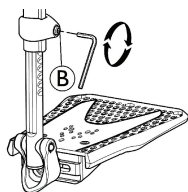
Vaddynan har fyra djupjusteringsalternativ:

1. Ta bort fästskruven F med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera till ett av de fyra lägena och dra åt fästskruven ordentligt F (3 – 5 Nm).

Justera fotplattan

Det finns tre olika uppfällbara fotplattor att välja på.

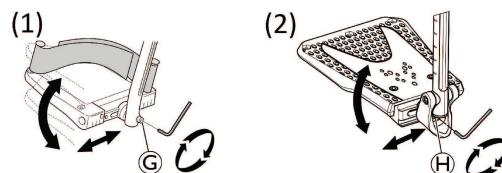
- Höjdjusterbara fotplattor av standardtyp:



1. Lossa på fästskruven B med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera höjden och låt skruven haka i en av försänkningarna på fotplattans rör.
3. Dra åt fästskruven B (3 – 5 Nm) i önskat läge.

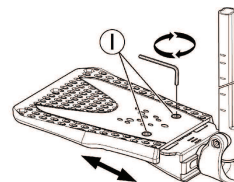
Avståndet mellan fotstödetts nedersta del och marken måste vara minst 50 mm.

- Djup-, vinkel- (1) och breddjusterbara (2) fotplattor:



1. Lossa på fästskruven G eller H med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera djup- och vinkelläget och dra sedan åt fästskruven G (12 Nm) eller H (8–9 Nm) ordentligt i önskat läge.

- Breddjusterbara fotplattor (2):



1. Lossa de två fästskruvarna I med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera bredden och dra sedan åt de två fästskruvarna I (3–5 Nm) ordentligt i önskat läge.

Invacare rekommenderar att justering av fotplattor utförs av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.



Det finns två typer av tillbehör att välja mellan för att säkerställa ett bra läge för fötterna: hälbandet I (ingår) och vadbandet (tillval) som är fäst vid benstödet. Båda kan justeras i längd.

3.11.3 Amputationsbenstöd



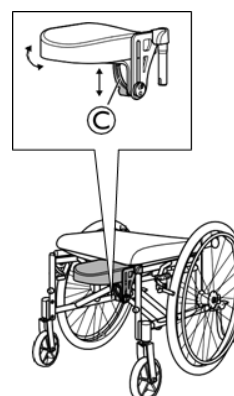
VARNING!

Tipprisk

Tipprisken är större för brukare med amputerat ben.

- Använd tipskyddet och/eller stabilisera rullstolen genom att rulla drivhjulen bakåt när amputationsbenstödet används. Du kan använda passivt eller dubbelt amputationsläge för drivhjulsfästet.

Justera höjden, djupet och vinkeln



1. Lossa spaken C.
2. Justera höjden, djupet eller vinkeln.
3. Dra åt spaken.

3.11.4 Fotstöd helt

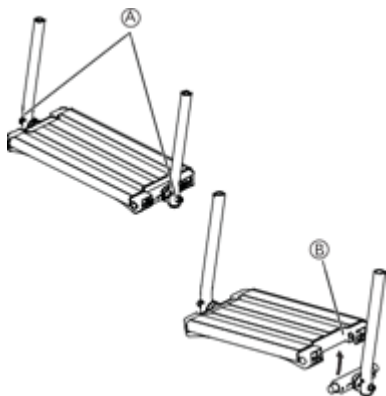


VARNING!

Risk för att du fastnar med fingrarna

Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna mellan fotplattan och fotplattans fäste.

- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna mellan fotplattan och fotplattans fäste när du viker ned den.



1. Justera vinkel och läge genom att lossa på de två skruvarna **A** på fotplattans fäste.
 Verktøy: 5 mm insexnyckel
2. Justera fotplattan till rätt läge.
3. Dra åt skruvarna **C** med 10 Nm.
 Fotplattan kan fällas upp. Lyft fotplattan **B** uppåt som på bilden ovan.
 Placera inte något på fotplattan när skruvarna är lösa.

3.12 Tippskydd

En tippskyddsenhet begränsar hur mycket rullstolen kan tippa bakåt.



VARNING!

Risk för att du välter

- Tippskyddsenheter som inte är korrekt inställda eller som inte längre fungerar kan göra att du välter.
- Kontrollera alltid att tippskydden fungerar innan du använder rullstolen och se till att få den inställd eller justerad av enbehörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning om det behövs.
- I vissa konfigurationer kan rullstolens statiska stabilitet vara lägre än 10°. Invacare rekommenderar starkt att tippskyddsenhet används (finns som tillval).



VARNING!

Risk för att du välter

På ojämnt eller mjukt underlag kan tippskydden sjunka ned i gropar eller direkt i marken, så att säkerhetsfunktionen begränsas eller helt uteblir.

- Använd endast tippskydden vid transport på ett jämnt och fast underlag.



OBS!

Risk för skador

- Trampa aldrig på tippskydden och använd den aldrig som ett trampör.



VARNING!

Tipprisk

Ett aktiverat tippskydd kan fastna på ett trappsteg eller en kant.

- Inaktivera alltid tippskydden innan du kör över ett trappsteg eller en trottoarkant.



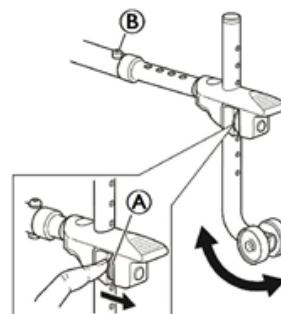
VARNING!

Risk för att du välter

- Meddela alltid användaren om du har inaktiverat tippskydden.

Standard tippskyddsenhet med trampör

Det finns en varningsetikett på tippskyddet. Etiketten visar när tippskyddet är inaktiverat. När tippskydden är aktiverad på rätt sätt är den röda etiketten dold.



Inaktivera tippskydden

1. Frigör fjäderknappen **A** och sväng tippskyddet bakåt tills den låses på plats.
2. Säkerställ att tippskydden är ordentligt fastlåst.

Inaktivera tippskyddet

1. Frigör fjäderknappen **A** och vrid tippskyddet uppåt tills den fastnar och den främre upplåsningsknappen **B** snäpper fast i hålet på ramen.

Ställa in höjden



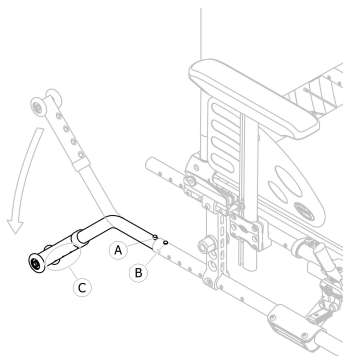
VARNING!

Risk för att du välter

- Justeringarna av tippskydden måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

-  Denna justering krävs med avseende på drivhjulets läge och diameter samt omständigheter som rör brukaren och dennas särskilda säkerhetsbegränsningar
-  Se till att tippskydden sitter rätt på båda sidorna (om detta är tillämpligt). Fjäderknappen ① och fixeringen ② måste vara i fastlåsta i rätt läge.

3.12.1 Extra lågt tippskydd



Inaktivera tippskydden

1. Frigör fjäderknappen ① och vrid tippskyddet nedåt tills det fastnar och den främre upplåsningsknappen ② snäpper fast i hålet på ramen.
2. Se till att den främre upplåsningsknappen ② skjuter ut helt genom hålet i ramen.

Inaktivera tippskydden

1. Frigör fjäderknappen ① och vrid tippskydden uppåt tills den fastnar och den främre upplåsningsknappen ② snäpper fast i hålet på ramen.

Ställa in höjden



WARNING!

Risk för att du välter

- Justeringarna av tippskydden måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

-  Denna justering krävs med avseende på drivhjulets läge och diameter samt omständigheter som rör brukarens och dennas särskilda säkerhetsbegränsningar.
-  Se till att tippskydden sitter rätt på båda sidorna (om detta är tillämpligt). Fjäderknappen ① och fixeringen ② måste vara i fastlåsta i rätt läge.

4 Tillval

4.1 Komfortversionen

Komfort-versionen består av ett fast ryggstöd ① och en ryggdyna ② som sitter fast med kardborreband. Ryggstödet är löstagbart så att det går att fälla ihop rullstolen ihop rullstolen.

Komfort-versionen levereras alltid med drivhjul i passivt läge för bättre stabilitet.



VARNING!

Risk för personskador

- Rullstolen får aldrig lyftas i ryggstödet.

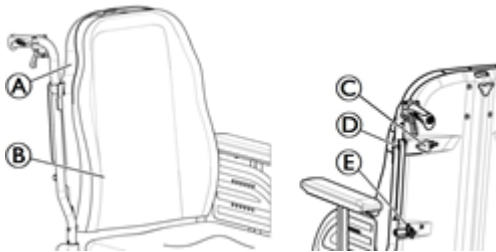


OBSERVERA!

Klämrisk

Håll dina fingrar på avstånd från rörliga delar när rullstolen fälls ihop, monteras isär eller justeras.

Ta bort det fasta ryggstödet



1. Lossa de två handvreden ③ försiktigt.
2. Skjut handtagen ④ inåt tills de är i öppet läge.
3. Lossa hakarna ⑤ från fästena.

Montera ryggstödet bakstycke

1. Fäst hakarna ⑤ i fästena.
2. Skjut handtagen ④ utåt tills de är i låst läge.
3. Dra åt de två handvreden ③ och se till att de TVÅ handskruvorna ③ sitter åt ordentligt.



Vi rekommenderar att den här åtgärden endast utförs av en förskrivare eller annan person med adekvat utbildning. Det är viktigt att se till att det fasta ryggstödet monteras korrekt och att det sitter som det ska när rullstolen används. Se till att ryggdynans kardborreband är i gott skick och sitter på lämplig plats.

4.2 Transportversion

Transportversionen är endast avsedd att köras av en assistent, anhörig eller annan person som skjuter på rullstolen. Rullstolen har drivhjul som är 305 mm (12 tum) eller 405 mm (16 tum) för att underlätta förflyttningar i sidled och ta upp mindre plats.

De vårdarmanövrerade bromsarna är endast åtkomliga för den person som framför rullstolen.



VARNING!

Tipprisk

Balansen för rullstolen påverkas när ryggstödet fälls bakåt.

- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval).

4.3 Enhandsdrift, DHR

Med hjälp av enhandsdrift kan du framföra rullstolen med en hand. Det innebär att två drivringar är monterade på samma hjul. Du greppar båda drivringarna för att köra rullstolen framåt eller bakåt, och svänger höger eller vänster genom att endast greppa den stora eller den lilla drivringen.



Drivringarna kan placeras antingen i rad efter varandra (internt läge) eller med den inre, mindre drivringen utanför den större (externt läge). Invacare rekommenderar att justering av drivringen utförs av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.



VARNING!

Mindre blåmärken, smärta

- Var försiktig så att dina fingrar inte fastnar mellan drivhulets ekrar och den yttre drivringens tre fästen när du kör rullstolen.



VARNING!

Risk för personskador

- Ta alltid bort den avtagbara drivhjulssaxeln ⑥ innan drivhjulen tas bort.

Frikoppla och aktivera drivhjulssaxeln

När rullstolen ska fällas ihop måste man lossa den avtagbara drivhjulssaxeln ⑥.



OBSERVERA!

Olycksrisk

Den utdragbara drivhjulssaxeln är en integrerad del av rullstolen och brukaren kan inte köra utan den.

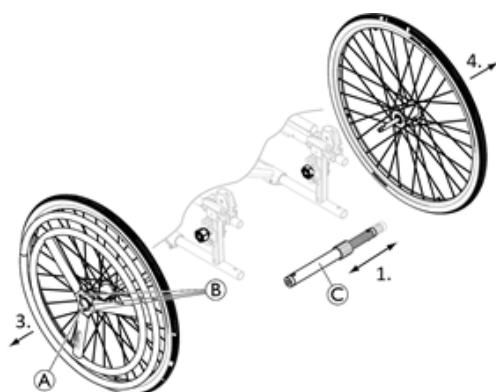
- Använd aldrig rullstolen utan drivhjulssaxeln.

1. Lossa den avtagbara drivhjulssaxeln ⑥ genom att skjuta in en del i den andra.
2. Detta underlättas om man flyttar den lilla drivringen fram och tillbaka.
3. Gör proceduren i omvänd ordning för att aktivera den utdragbara drivhjulssaxeln.



Drivhjul med drivringar kan monteras antingen på höger eller på vänster sida.

Ta bort och montera drivhjulet



De avtagbara och utbytbara drivhjulen underlättar transporter och gör att du kan byta vilken sida hjulet med drivring sitter på.



VARNING!

Risk för personskador

- Ta alltid bort den avtagbara drivhjulsaxeln © innan drivhjulen tas bort.



VARNING!

Risk för personskador

Hjulen lossnar

- Kontrollera att drivhjulen sitter fast ordentligt! Det ska inte gå att ta bort hjulen när Quick release axelns knapp (A) inte är intryckt. Testa det genom att försöka dra loss hjulet.

1. Ta bort den avtagbara drivhjulsaxeln ©.
2. Tryck inknappen på drivhjulsaxeln knapp (A). Håll den intryckt och dra hjulet utåt.
3. Ta bort drivhjulet.
4. Upprepa proceduren på andra sidan.
5. Sätt tillbaka drivhjulen genom att göra om proceduren i omvänd ordning.

4.4 Enhandsdrift med spak (OADL)

Med spaken för enhandsdrift (för höger eller vänster hand) kan brukare med svag muskelkraft föra fram rullstolen med en hand.



Brukaren håller i rörelsespaken som driver rullstolen framåt eller bakåt (backväxelspåk (A), mittläget är friläge) med hjälp av en inåtgående och utåtgående rörelse. Man styr genom att vrida rörelsespaken åt vänster eller höger, och man bromsar genom att dra rörelsespaken bakåt.

OADL-systemet levereras alltid med drivhjulen längst bak i passivt läge för bättre stabilitet.

Rörelsespaken kan tas bort för att underlätta förflyttning eller för att komma nära ett bord. Lossa handtagsspåk (B) och dra upp rörelsespaken. Sätt tillbaka den genom att göra om proceduren i omvänd ordning.

Den manuella bromsen sitter alltid.



OBSERVERA!

Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och kraftöverföringslänkkaget där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Håll dina fingrar borta från rörliga delar när du använder OADL-systemet, och håll alltid handen på handspaken.

Justera hur stor kraft som behövs för framdrivning

Justeringen görs genom att flytta på kraftöverföringslänkkagets hylsa på rörelsespaken.

1. Lossa handtagsspaken © försiktigt.
2. För kraftöverföringslänkkagets hylsa nedåt för att minska belastningen.
3. Dra åt handtagsspaken © och se till att handtagsspaken © är ordentligt åtdragen.



OBSERVERA!

Klämrisk

- Se till att de två handtagsspakarna (B) och © är korrekt placerade så att de inte är i vägen eller orsakar smärta för brukaren eller assistenten.

Koppla loss styrmekanismen

Assistenten kan förflytta rullstolen genom att inaktivera styrmekanismen.

Assistenten behöver inaktivera kulleddssystemet från gaffeln för att frigöra framhjulet.

1. Tryck på änden av frigöringsfjädern (D).
2. Frigör den vertikala axeln (E) från dess fäste.
3. Sätt tillbaka den genom att göra om proceduren i omvänd ordning.

4.5 Tramprör

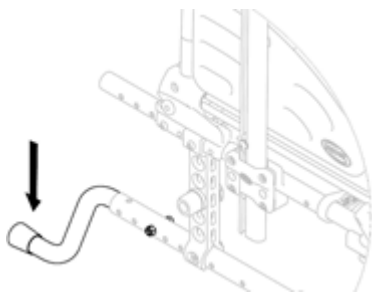
Med trampröret kan en assistent tippa rullstolen enklare, till exempel för att kunna manövrera rullstolen i trappor eller ned för en kant.



VARNING!

Risk för att du välter

- Se till att trampröret inte sticker ut drivhjulets.



1. Håll i rullstolens körhandtag.
2. Tryck på tramppröret med foten och håll rullstolen i det tippade läget tills du har kommit över hindret.

4.6 Huvudstöd/nackstöd



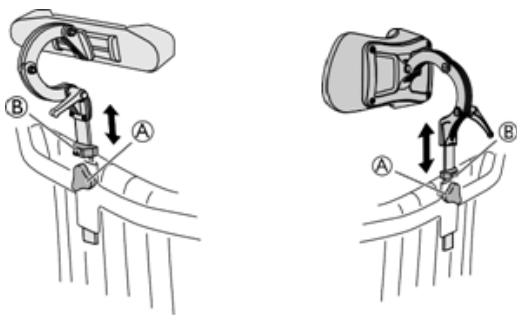
VARNING!

Instabil rullstol

Om huvudstödet eller nackstödet monteras bakom ryggstödet kan det påverka rullstolens stabilitet.

- Kontrollera rullstolens stabilitet och justera drivhjulen bakåt om det behövs för att göra rullstolen stabilare.

4.6.1 Höjdjustering



Höjdjusteringen och borttagningen sköts med handvredet.

Bågen har ett justerbart stopp. Nu kan du ta bort huvud-/nackstödet och sätta tillbaka det i önskad position utan andra justeringar.

1. Lossa skruven i stoppet (B).
2. Lossa handvredet (A).
3. Justera huvud- eller nackstödet till önskad position.
4. Dra åt handhjulet (A).
5. För stoppet (B) ned till den övre delen av huvud-/nackstödsfästet.
6. Dra åt skruven.

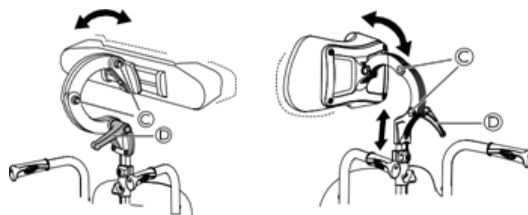


Verktyg: 5 mm insexnyckel



Mer information om djup- och vinkeljustering av huvud-/nackstödet och om hur du sätter tillbaka huvud-/nackstödet finns i de följande avsnitten.

4.6.2 Justering av djup/vinkel



1. Lossa handtaget (D).
2. Lossa skruvarna (C).
3. Justera huvudstödet djup och vinkel.
4. Dra åt handtaget och skruvarna igen.

4.7 Bord



VARNING!

Tipprisk/skaderisk

- Maximal belastning på bordet: 8 kg.



OBSERVERA!

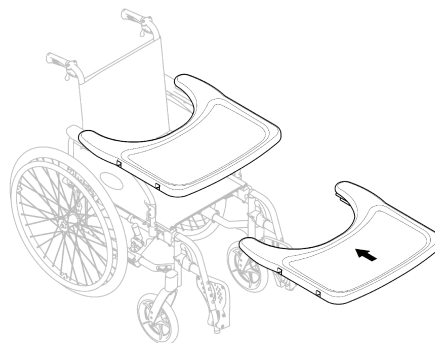
Risk för mindre skador

Om en brukares armbåge skjuter ut från bordet när du skjuter på rullstolen kan hen stöta in i saker i omgivningen.

- Se till att brukarens armbågar inte sticker ut när rullstolen körs.

4.7.1 Bord (påskjutbart)

Djupjustering



1. Skjut bordet framåt eller bakåt för att justera det till önskat djup.



OBSERVERA!

Risk för obehag

- Se till att bordet inte trycker mot brukarens mage när du justerar djupet.

4.7.2 Bord med monteringsats



VARNING!

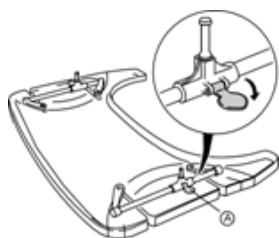
Fallrisk/skaderisk

- Bordet får aldrig användas som ersättning för midjebältet.

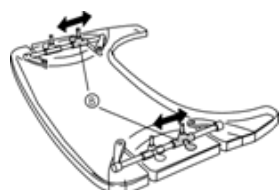
Bordet kan justeras både i djup och bredd. I följande avsnitt visar vi de olika möjligheterna.

Justera djupet på bordet

1. Kontrollera att fästena för bordet är monterade på armstöden. Kontakta en auktoriserad återförsäljare de inte är det.
2. Öppna säkerhetsspärren för djupjustering (A).



3. Justera bordshållarna (B) framåt eller bakåt till önskat djup.



4. Stäng spärren (A) igen för att låsa bordets djup.



OBSERVERA!

Säkerhetsrisk/risk för obehag

Bordet är inte fixerat.

- Glöm inte att låsa spärren igen efter att du har justerat djupet.



OBSERVERA!

Risk för obehag

- Se till att bordet inte trycker mot brukarens mage när du justerar djupet.

Lås brickbordet

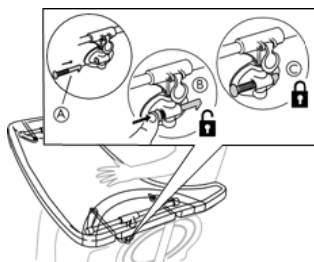


VARNING!

Risk för personskador

Brukaren är låst i en fast position och kan inte tas ur rullstolen utan att bordet låses upp.

- Användning av en låsanordning för brickbordet måste ordinerats av läkaren.



1. Placera låssprinten (A) i bordsfästet.
2. Tryck in låssprinten (A) för att låsa upp bordet (B).



Fortsätt trycka in låssprinten för att hålla bordet upplåst.

3. Släpp låssprinten (A) för att låsa bordets (C) läge.

4.8 Hemibord



VARNING!

Fallrisk/skaderisk

- Hemibordet får aldrig användas som ersättning för ett midjebälte.



VARNING!

Tipprisk/skaderisk

- Maxbelastning på hemibordet är: 1,5 kg.



OBSERVERA!

Risk för mindre skador

Om en brukares armbåge skjuter ut från bordet när du skjuter på rullstolen kan hen stöta in i saker i omgivningen.

- Se till att brukarens armbågar inte sticker ut när rullstolen körs.



OBSERVERA!

Risk för att du klämmer fingrarna

Fingrar kan riskera att komma i kläm i mekanismen under hemibordet.

- Var försiktig när du justerar brickan och vid användning av vridfunktionen.



OBSERVERA!

Risk för mindre skador

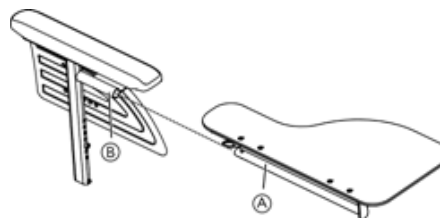
- Flytta inte brukaren från rullstolen när hemibordet är i uppfällt läge.



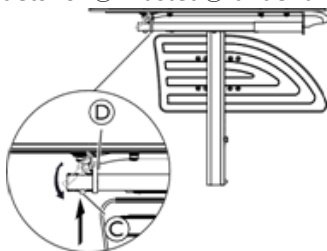
Hemibordet kan justeras på bredden och är svängbar.

4.8.1 Montera hemibordet

Montera hemibordet

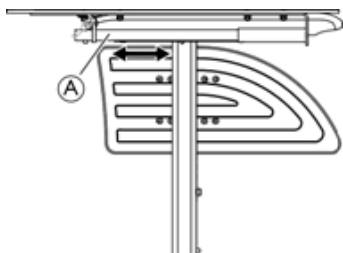


1. Sätt i hemibordets rör ① i fästet ② under armstödet.



2. Tryck in spärren ③ och sätt ④ på röret ①.
3. Frigör spärren ③.

4.8.2 Justera hemibordet



1. Skjut hemibordet ① framåt eller bakåt för att justera den till önskat djup.



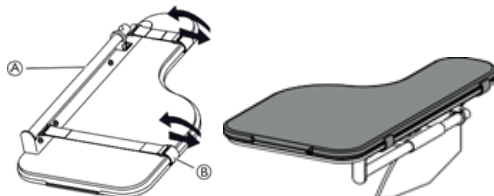
OBSERVERA!

Risk för obehag

- Se till att inte trycka för hårt mot brukarens mage när du justerar hemibordets djup.

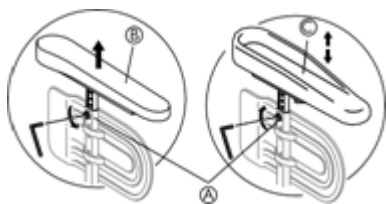
4.8.3 Lägga till en dyna för hemibordet

En dyna kan placeras på hemibordet så att den känns mjukare för armar och armbågar.



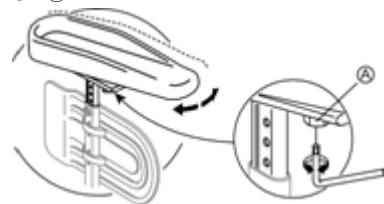
1. Placera hemibordets dyna ① på brickan.
2. Dra fästremmarna ② genom plastspännet och runt hemibordet ①.

4.9 Hemiplegiarmstöd

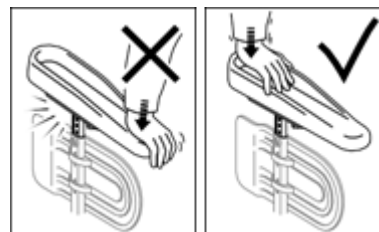


1. Lossa skruven ①.
2. Ta bort kompletta armstödsdyna med stolpe från sidostödet ②.
3. Montera hemiplegiarmstödet ③ i sidostödet.

4. Dra åt skruven ①.



5. Hemiplegiarmstödet vinkel kan justeras. Trögheten kan ökas/minskas genom att justera skruven ①.



OBS!

Risk för skador

Skador på armstödet

- Lagg inte tryck på armstödet framsida, eftersom detta kan leda till skador på armstödsfästet.

4.9.1 Bålstöd Bas (endast för justerbart ryggstöd)



OBSERVERA!

Risk för obehag

Observera att Bålstöd Bas inte hamnar bakom brukarens rygg vid förflyttning till rullstolen.

- Kontrollera Bålstöds Bas placering efter förflyttning till rullstolen.



OBSERVERA!

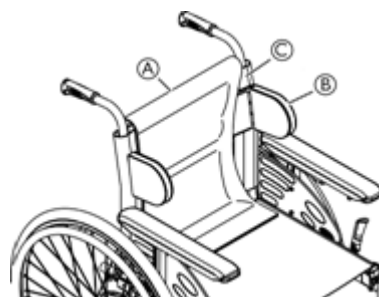
Risk för tryck

Felaktig inställning av Bålstöd Baskan vara obehärligt för vissa brukare.

- Denna justering måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning efter överenskommelse med en förskrivande läkare.
- Rådgör med leverantören.



Bålstöd Bas kan justeras i höjdlid och sidled.



1. Ta bort ryggdynan ①.
2. Justera de laterala stöddynorna ② i höjdlöd och sidled till önskad position med hjälp av kardborrebanden på ryggstödsklädseln ③.
3. Kontrollera att de två kardborrebanden (på dynorna och ryggstödsklädseln) är ordentligt fastgjorda.
4. Sätt tillbaka ryggdynan ①.



De laterala stöddynorna ② måste sitta ovanför armstödet ④ så att det går att fälla ihop rullstolen.

Om sittbredden är större än 430 mm ⑤ måste de laterala stöddynorna ② tas bort innan rullstolen fälls ihop.

4.10 Midjebälte

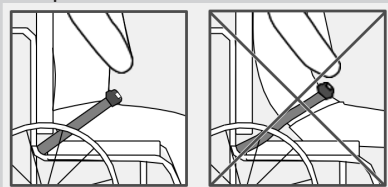
Rullstolen kan utrustas med ett midjebälte. Det hindrar brukaren från att glida nedåt i rullstolen eller trilla ur den. Midjebältet är inte ett positioneringshjälpmedel.



VARNING!

Om bältet sitter löst kan brukaren glida ner och risk för strypning uppstår.

- Midjebältet ska monteras av en erfaren tekniker och provas ut av förskrivande läkare.
- Se alltid till att midjebältet sitter ordentligt över den nedre delen av bäckenet.
- Kontrollera att midjebältet sitter ordentligt varje gång det används. Om du ändrar sitsvinkeln och/eller ryggstödsvinkeln, kudden eller har olika kläder kan det påverka hur bältet passar.



VARNING!

Risk för allvarlig skada vid transport

En person som sitter i rullstol måste använda ett säkerhetsbälte (trepunktsbälte) vid transport i ett fordon. Endast ett midjebälte är inte tillräckligt som säkerhetsbälte.

- När rullstolsbrukaren transporteras i ett fordon kan midjebältet användas som ett komplement till trepunktsbältet, inte som en ersättning.

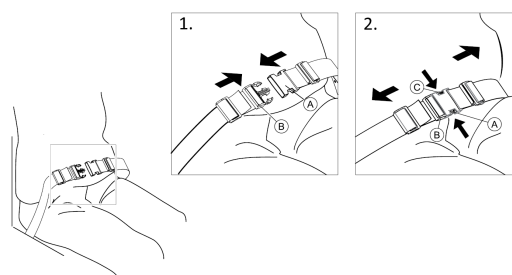


OBS!

Risk för blockerade hjul

- Se till att bältet inte fastnar i drivhjulens ekrar.

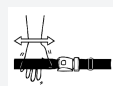
Stänga och öppna midjebältet



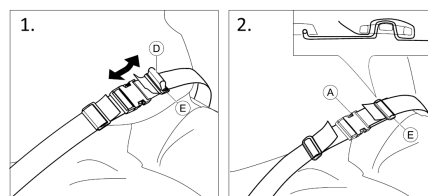
Se till att du sitter så långt bak på sitsen som det går med bäckenet i så upprätt och symmetrisk ställning som möjligt.

1. Tryck in spärren ① i spännet ② för att stänga.
2. Tryck på spännets sidor ③ för att öppna och dra det för att separera det från spärren ①.

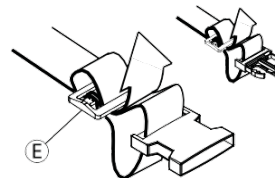
Justera längden



Midjebältet sitter korrekt när det finns precis tillräckligt med utrymme så att du kan föra in handen mellan kroppen och bältet.



1. Förkorta eller förläng öglan ① till önskad längd.
2. Trä öglan ① genom spärren ② och plastspännet ③ tills öglan är platt.
3. Säkerställ att öglan ① sitter perfekt i plastspännet ③.
4. Säkra/justera remmens ytterkant i spännet ③.



VARNING!

Risk att glida nedanför bältet

- Trä bältesöglan genom båda plastspännena två gånger så att det inte lossnar.

4.11 Hållare för syrgastub



VARNING!

Risk för personskador och/eller skada på produkten.

- Syrgashållaren måste installeras av en behörig tekniker eller annan person med adekvat utbildning.
- Efter justeringar, reparationer eller service och före användning ska du se till att allt monterat material sitter fast ordentligt.



VARNING!

Tipprisk

Ytterligare belastning (en extra syrgastub eller liknande) som hängs på rullstolen kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tipsar bakåt vilket kan leda till skada.

- Vi rekommenderar att tipskydd används (finns som tillval) när ytterligare belastning (extra syrgastub eller liknande) används.



VARNING!

Risk för att syrgastub faller av

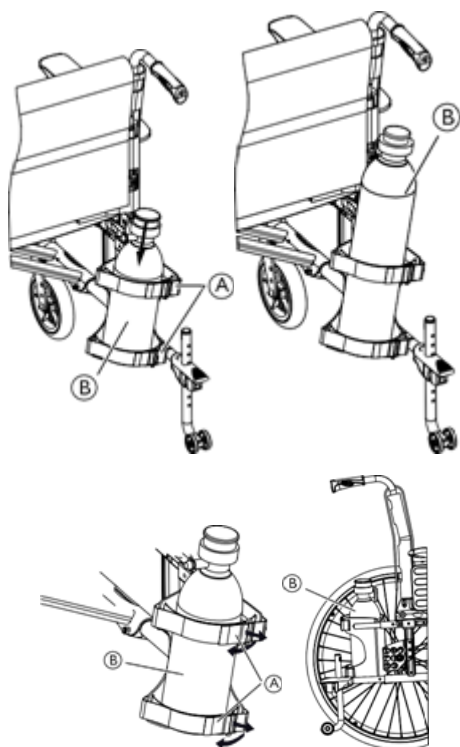
Om banden är väldigt lösa finns det risk för att syrgastuben lossnar från fästet. Det kan leda till att syrgastuben trillar av, vilket kan leda till skada.

- Kontrollera att banden är ordentligt åtdragna.



OBS!

- Följ alltid tillverkarens instruktioner/varningar angående syrgastubens användning.



Installation av syrgastub i hållare

1. Lossa kardborrebanden ① på syrgastubens hållare baksida genom att dra i dem.
2. Sätt in syrgastuben ② i hållaren.
3. Dra åt eller lossa kardborrebanden efter behov och sätt sedan ihop dem igen.



I avsnittet "Tekniska data" finns information om rekommenderade mått för syrgastuben.

4.12 Droppställning



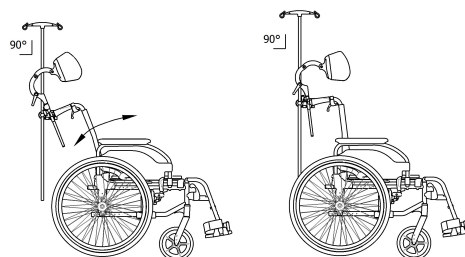
VARNING!

Tipprisk/skaderisk

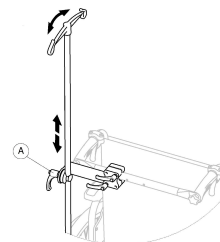
- Högsta vikt på droppstället: 4 kg (2 x 2 kg)



Droppställningens stång måste alltid placeras i lodrätt läge, dvs. i 90 graders vinkel mot marken, oavsett ryggstödet eller rullstolens läge.



Justera höjden och vinkeln



1. Lossa spaken ①.
2. Justera droppställningen till önskad höjd och/eller vinkel.
3. Dra åt spaken ① ordentligt.

4.13 Luftpump

Luftpumpen har en inbyggd universalventiladapter. Vilken ventiladapter som ska användas beror på innerslangens ventil.

1. Ta bort dammskyddet från ventiladaptern.
2. Tryck på ventiladaptern på den öppna hjulventilen och pumpa upp däck.



Det finns två typer av pumpar att välja på:

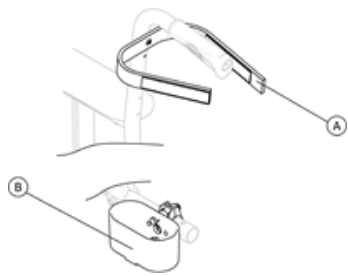
- Lågt tryck <6 bar
- Högt tryck >6 bar

Bruksanvisningen är tryckt på förpackningen.

4.14 Reflexer

Du kan fästa reflexer på drivhjulen.

4.15 Käpphållare



WARNING!

Risk för att du välter

– Se till att käpphållaren inte sticker ut utanför drivhjulets ytterdiameter.

1. Placera käppen i hållaren **B**.
2. Fäst käppens övre del mot ryggstödet **A**.

5 Förberedelser

5.1 Säkerhetsinformation


OBSERVERA!
RISK FÖR PERSONSKADOR

- Innan du använder rullstolen ska du kontrollera dess allmänna skick och huvudfunktionerna. Se kapitel 8.2 *Underhållschema*, sida 36.


WARNING!

- Kontrollera alla delar så att de inte har skadats under leveransen innan du använder dem.
- Enheten får inte användas om den är skadad. Kontakta Invacare-leverantören för mer information.


WARNING!
Risk för personskador
Dålig bromsverkan

- Kablarna måste dras på ett säkert sätt så att man undviker dålig bromsverkan.

Din auktoriserade leverantör levererar din rullstol färdig för användning. Din vårdpersonal/förskrivare förklarar de viktigaste funktionerna och ser till att rullstolen uppfyller dina behov och krav.

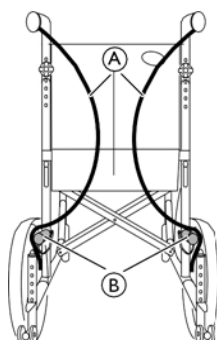
Vissa justeringar och inställningar, såsom fotplattans höjd eller tippskyddposition ska kontrolleras före användning. Justeringar och inställningar beskrivs i kapitel 3 och 4. Komplexa ändringar beskrivs endast i servicemanualen. Se den informationen som anger kompetenskrav för att utföra justeringar samt eventuella varningar om stabiliteten påverkas av de aktuella justeringarna och inställningarna.

5.2 Leveranskontroll

Eventuella transportsador måste rapporteras direkt till transportföretaget. Kom ihåg att behålla förpackningsmaterialet tills transportföretaget har kontrollerat varorna och båda parter är överens.

5.3 Fälla upp rullstolen

Om rullstolen levereras ihopfälld läser du kapitlet Fäll ihop rullstolen.

Dra kablarna


1. Vik kablarna Ⓐ inåt i enlighet med bilden.
2. Placera kablarna Ⓐ utanför de lägre ramrören Ⓑ.

6 Använda rullstolen

6.1 Säkerhetsinformation


VARNING!
Olycksrisk

Ojämnt däcktryck kan ha stor påverkan på manövreringen.

- Kontrollera däcktrycket före varje användning om luftdäck används.


VARNING!
Risk att trilla ur rullstolen

Vid användning av små framhjul kan rullstolen fastna vid trottoarkanter och i ojämnheter i golvet.

- Säkerställ att framhjulen är lämpliga för den yta du kör rullstolen på.


OBSERVERA!
Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och stänkskyddet eller armstödsdynan där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Var noga med att alltid endast köra rullstolen med drivringarna.


OBSERVERA!
Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och bromsen där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Var noga med att alltid endast köra rullstolen med drivringarna.

6.2 Bromsa

När du befinner dig i rörelse kan du bromsa genom att trycka händerna mot drivringarna.


VARNING!
Risk för att du välter

Om du aktiverar bromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.

- Aktivera aldrig bromsarna när du befinner dig i rörelse.


VARNING!
Risk att trilla ur rullstolen

Om rullstolen bromsas in snabbt på grund av att den person som framför rullstolen bromsar med vårdarbromsarna kan brukaren trilla ur rullstolen.

- Använd alltid midjebältet om ett sådant finns.
- Se till att personen är kvalificerad för förflyttning av rullstolar där brukaren sitter i.
- Säkerställ optimal kontroll över rullstolens styrning genom att slå till de två bromsarna samtidigt och inte köra i lutningar som överstiger 7°.
- Använd alltid bromsarna för att säkra rullstolen under korta eller långa stopp.


OBSERVERA!
Risk för att du bränner dina händer

Om du bromsar en längre stund genereras mycket friktionsvärme på drivringarna (särskilt drivringar med glidskydd).

- Använd lämpliga handskar.

1. Ta tag i drivringarna och tryck med båda händerna tills rullstolen stannar.

Använda den brukarstyrd bromsen

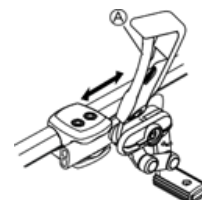
VARNING!
Risk för oavsiktliga rörelser

Korrekt avstånd mellan bromsskon och däck är nödvändigt för effektiv bromseffekt. Detta avstånd kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

- Kontakt med din leverantör



Standardbromshandtag



Extra bromshandtag

Börja med att kontrollera att däcken har rätt lufttryck (tryckt på sidan av däck).

Bromsen ska användas när rullstolen inte rör sig och är inte tänkt att användas för att bromsa rullstolen i rörelse.

1. För att aktivera bromsen för du spaken **A** bakåt (mot dig).
2. För att lossa bromsen, för spaken **A** framåt.


OBSERVERA!
Risk för att fastna med fingrarna

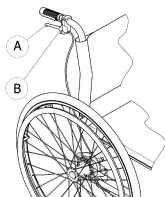
- Var noga med att inte fastna med fingrarna mellan bromsskon och drivhjul.

Använda enhandsbroms

Rullstolen kan utrustas med enhandsbroms istället för den brukarstyrd standardbromsen. Enhandsbromsen används på samma sätt som standardbromsen. Skillnaden mellan de två bromsarna är att bromshandtaget bromsar båda hjulen samtidigt. Enhandsbromsen är tillgänglig för rullstolens högra eller vänstra sida.

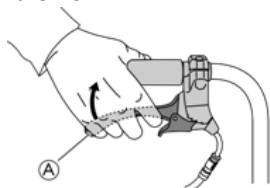
Bromsa med vårdarbroms

Med en vårdarbroms broms (vårdarbroms) kan en assistent bromsa rullstolen medan den är i rörelse. Vårdarbromsen kan även användas som en parkeringsbroms.

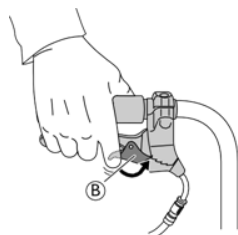


1. Bromsa genom att trycka in bromshandtaget ① på körhandtaget.
2. Parkera genom att trycka in bromshandtaget och flytta spärren ② uppåt.
3. Lossa genom att trycka in bromshandtaget ytterligare en bit så spärren frigörs.

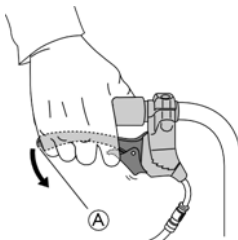
Bromsa med vårdarbroms



1. Tryck in bägge bromshandtagen uppåt när du ska aktivera bromsen.



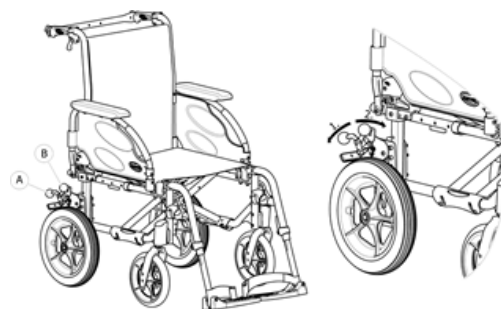
2. Tryck bromshandtaget uppåt och tryck spärren ② nedåt så att bromsen spärras.



Tryck bromshandtaget ytterligare lite uppåt ① när du ska frigöra spärren.

Spärren frigörs automatiskt när du trycker in bromshandtaget.

Använda fotbroms (endast för drivhjul i storlek 12 tum)



1. Tryck ned bromsspaken ① så långt som möjligt för att aktivera bromsen.
2. Lossa bromsen genom att dra eller trycka bromsspaken ② uppåt.

6.3 Flytta till/från rullstolen



WARNING!

Risk för att du välter

Det finns stor risk för att rullstolen välter när man förflyttar sig till och från rullstolen.

- Ta dig endast i och ur rullstolen utan hjälp om du är fysiskt kapabel att göra det.
- Försök att sätta dig så långt in på sitsen som möjligt vid förflyttning till rullstolen för att förhindra att rullstolen välter framåt.
- Kontrollera att båda länkhjulen pekar rakt vid förflyttning i och ur rullstolen.



WARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan välta framåt om du står på fotstödet.

- Stå aldrig på fotstödet när du tar dig i och ur rullstolen.



OBSERVERA!

Om du lossar eller skadar bromsarna kan rullstolen rulla iväg utan kontroll.

- Stöd dig inte på bromsarna när du tar dig i och ur rullstolen.



OBS!

Stänkskyddet och armstöden kan skadas.

- Sitt aldrig på stänkskyddet eller armstöden när du tar dig i och ur rullstolen.



1. Kör rullstolen så nära intill sitsen som möjligt som du vill flytta till.

2. Aktivera bromsarna.
3. Ta bort armstöden eller flytta dem uppåt ur vägen.
4. Ta loss benstöden eller sväng dem utåt.
5. Sätt fötterna på marken.
6. Håll i rullstolen och om det behövs kan du även hålla i ett fast objekt i närheten.
7. Rör dig långsamt från rullstolen.

6.4 Köra och styra rullstolen

Du kör och styr rullstolen med drivringarna. Innan du bromsarna måste du hitta rullstolens balanspunkt.



VARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan välta bakåt om den inte är utrustad med ett tippskydd. När du försöker hitta balanspunkten ska en person stå precis bakom dig för att kunna fånga rullstolen om den välter över.

- Montera ett tippskydd för att förhindra att rullstolen välter.



VARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan tippa framåt.

- När du ställer in rullstolen ska du testa hur lätt den välter framåt och justera din körstil enligt det.

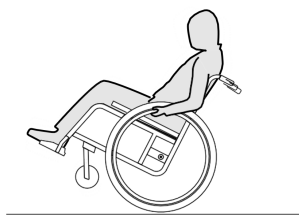


OBSERVERA!

Om något tungt hänger på ryggstödet kan rullstolens tyngdpunkt påverkas.

- Undvik tung belastning på ryggstödet. Om möjligt, ändra körstil därefter.

Hitta balanspunkten



1. Frigör bromsen.
2. Rulla bakåt en kort bit, ta tag i båda drivringarna och gör ett snabbt ryck framåt.
3. Att ändra viktfördelningen och styra åt motsatt håll med drivringarna hjälper dig att hitta balanspunkten.

6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter



VARNING!

RISK FÖR ATT DU VÄLTER

När du manövrerar rullstolen över trappsteg finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Närma dig alltid trappsteg och trottoarkanter långsamt och försiktigt.
- Åk inte upp- eller nedför trappsteg som är högre än 25 cm.



OBSERVERA!

Ett aktiverat tippskydd kan stöta till trappsteg eller trottoarkanter.

- Inaktivera tippskyddet innan du förflyttar dig upp- eller nedför ett trappsteg eller en trottoarkant.



VARNING!

Risk för personskador på assistente och skador på rullstol

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada den personens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du manövrerar rullstolen nedför en kant.

Ta dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent



1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten och håll i drivringarna.
2. Assistenten ska hålla i båda körhandtagen, placera en fot på tippskyddet (om monterat) och luta rullstolen bakåt så att länkhjulen lyfts upp från marken.
3. Assistenten ska sedan hålla rullstolen i den här positionen, försiktigt föra den nedför kanten och sedan luta den framåt tills länkhjulen når marken igen.

Ta dig uppför ett trappsteg tillsammans med en assistent



VARNING!

Risk för allvarliga personskador

Att ofta ta sig uppför trappsteg och trottoarkanter kan leda till att rullstolens ryggstöd slits och att brukaren ramlar.

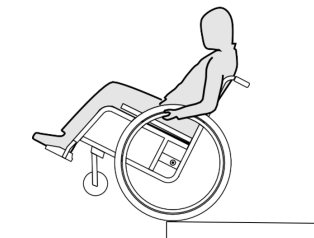
- Närma dig alltid trappsteg och trottoarkanter långsamt och försiktigt.



Använd alltid ett trampsteg när du kör uppför trappsteg eller trottoarkanter.

1. Förflytta rullstolen bakåt så att drivhjulen står precis intill trottoarkanten.
2. Assistenten ska luta rullstolen med hjälp av båda körhandtagen så att länkhjulen lyfts upp från marken och sedan dra upp drivhjulen över trottoarkanten tills länkhjulen kan sättas ned på marken.

Ta dig nedför ett trappsteg utan en assistent



VARNING!

Tipprisk

När du förflyttar dig nedför ett trappsteg utan en assistent finns det risk att du välter om du tappar kontrollen över rullstolen.

- Lär dig först hur du tar dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent.
- Läs mer om hur du lär dig hitta balanspunkten för att balansera på bakhjulen, 6.4 Köra och styra rullstolen, sida 29.

1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten, lyft upp länkhjulen och håll rullstolen i balans.
2. Rulla sedan de båda drivhjulen sakta över trottoarkanten. Under tiden håller du stadigt i drivringarna med båda händerna tills länkhjulen befinner sig på marken igen.

6.6 Ta sig upp och ner för trappor



VARNING!

Risk för att du välter

När du manövrerar rullstolen i trappor finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Använd alltid två assistenter när du manövrerar trappor med fler än ett steg.



1. Du kan ta dig upp och ner för trappor genom att manövrera dem ett steg i taget enligt beskrivningen ovan. Den första assistenten ska stå bakom rullstolen och hålla i körhandtagen. Den andra assistenten ska hålla i den fasta delen av framramen för att hålla rullstolens framdel stadig.

6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag



VARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

När du kör på lutande underlag finns det en risk för att rullstolen välter bakåt, framåt eller åt sidan.

- Ha alltid en assistent bakom rullstolen när du närmar dig långa backar.
- Undvik att köra på tvären i backar.
- Undvik backar över 7°.
- Undvik hastiga rörelser när du byter riktning i en backe.



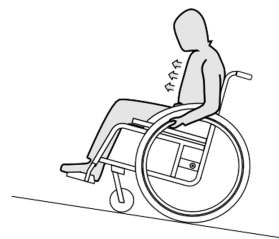
OBSERVERA!

Rullstolen kan rulla iväg även på svagt lutande underlag om du inte kontrollerar den med drivringarna.

- Använd bromsarna när rullstolen står still på lutande underlag.

Köra uppför backar

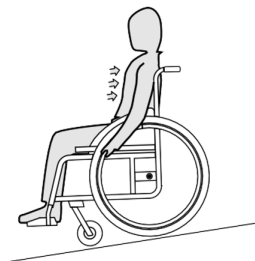
För att köra uppför en backe måste du ta lite sats, behålla farten och samtidigt kontrollera riktningen.



1. Böj överkroppen framåt och förflytta dig med snabba kraftfulla drag i båda drivringarna.

Köra nedför backar

När du kör nedför backar är det viktigt att du har kontroll över riktningen och i synnerhet hastigheten.

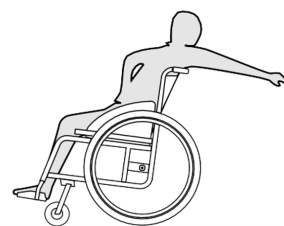


1. Luta dig bakåt och låt drivringarna röra sig långsamt genom händerna. Du bör kunna stanna rullstolen när som helst genom att gripa tag i drivringarna.

**OBSERVERA!****Risk för att bränna händerna.**

Om du bromsar en längre stund genereras mycket friktionsvärme på drivringarna (särskilt drivringar med glidskydd).

- Använd lämpliga handskar.



6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen

**WARNING!****Tipprisk**

Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på rullstolens ryggstödsrör kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tippas bakåt vilket kan leda till skada.

- Invacare rekommenderar därför starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) hängs på ryggstödsröret.

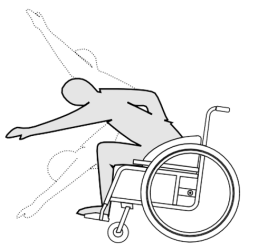
Vissa vardagsaktiviteter och rörelser gör att du måste sträcka dig framåt, åt sidan eller bakåt och ut från rullstolen. Detta har stor påverkan på rullstolens stabilitet. Gör följande för att alltid hålla balansen:

Sträckning framåt

**WARNING!****Risk för att du trillar ur**

Om du sträcker dig framåt kan du falla ur rullstolen.

- Sträck dig aldrig för långt fram och hoppa aldrig framåt på sitsen för att nå ett objekt.
- Böj dig inte framåt mellan knäna för att plocka upp något från golvet.



1. Se till att länkhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan köra den bakåt igen.)
2. Aktivera båda bromsarna.
3. När du sträcker dig framåt måste överkroppen vara kvar ovanför länkhjulen.

Sträckning bakåt

**WARNING!****Fallrisk**

Om du sträcker dig för långt bakåt kan rullstolen välta.

- Luta dig inte bakåt över ryggstödet.
- Använd tippskydd.

7 Transport

7.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Risk för personskador om rullstolen inte är ordentligt fastgjord

I händelse av en olycka, inbromsning eller liknande kan du få allvarliga skador av delar till rullstolen som kastas iväg.

- Ta alltid av drivhjulerna när rullstolen ska transporteras.
- Sätt fast alla rullstolens delar ordentligt vid transport för att förhindra att de lossnar under färden.



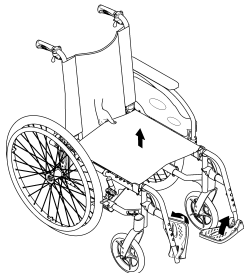
OBS!

För stort slitage och överdriven nötning kan påverka de vikt bärande delarnas styrka.

- Dra inte rullstolen över skrovliga ytor utan att hjulen är monterade (t.ex. dra inte ramen över grov asfalt).

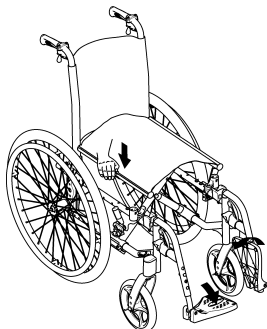
7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen

Fälla ihop rullstolen



1. Ta bort sittdynan om den är på.
2. Fäll ryggbygeln, om sådan finns.
3. Fäll upp fotplattorna.
4. Dra upp sitsklädseln.
5. Du kan fälla fram ryggstödet om rullstolen är utrustad med ett ryggstöd som är vinklingsbart och fällbart.
6. Dra dragbandet på rullstolens baksida uppåt. Det vinklingsbara och fällbara ryggstödet fälls då framåt.

Fälla upp rullstolen



OBSERVERA!

Risk för att du klämmer fingrarna

Det finns en risk för att du kan fastna med fingrarna mellan kanten på sitsen och ramen.

- Håll därför aldrig i sitskanten med fingrarna.

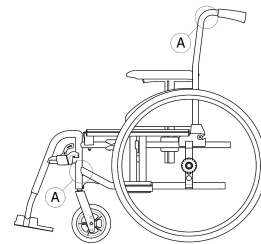
1. Placera rullstolen bredvid dig.
2. Luta rullstolen försiktigt mot dig, om det är möjligt.
3. Med handflatan trycker du på sitskanten närmast dig så att sittytan plattas ut.
4. Ställ tillbaka rullstolen plant på golvet och kontrollera att sitskanterna på båda sidorna är i guidekomponenterna.
5. Om rullstolen är utrustad med ett ryggstöd som är vinklingsbart och fällbart drar du upp ryggstödet vid körhandtagen tills spärrskruvarna hakar i sidostöden.
6. Fäll ned fotplattorna.
7. Fäll upp ryggbygeln, om sådan finns.

7.3 Lyfta rullstolen



OBS!

- Lyft aldrig rullstolen i de avtagbara delarna (armstöd, fotstöd, ryggstödsbygel).
- Säkerställ att ryggstödsrören sitter säkert på plats.



1. Fäll ihop rullstolen, se avsnitt 7.2 *Fälla ihop och fälla ut rullstolen*, sida 32.
2. Lyft alltid rullstolen genom att ta tag i ramen vid positionerna A.

7.4 Ta av och montera drivhjulerna

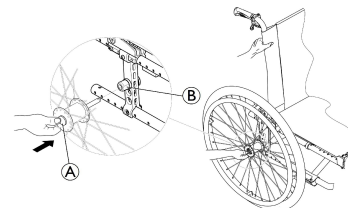


VARNING!

Risk för att du välter

Om drivhjulets quick release axel inte sitter fast ordentligt kan hjulet lossna under användning. Det kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att quick release axlarna sitter fast ordentligt när du monterar ett hjul.



Ta av drivhjulerna

1. Frigör bromsarna.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.

3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned quick release axelns knapp Ⓐ med tummen. Håll in den och dra bort hjulet från adapterflänsen Ⓑ.

Montera drivhjulen

1. Frigör bromsarna.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck på quick release axelns knapp med tummen och håll den intryckt.
5. Tryck in axeln i adapterflänsen Ⓑ tills det tar stopp.
6. Släpp knappen och kontrollera att hjulet sitter ordentligt.

7.5 Transportera den manuella rullstolen utan brukare



OBSERVERA!

Risk för att du bränner dina händer

Om du bromsar en längre stund genereras mycket friktionsvärme på drivringarna (särskilt drivringar med glidskydd).

- Använd lämpliga handskar.

Det finns inga restriktioner för transport av elrullstolen oavsett om transportmedlet är väg- tåg- eller flygtransport. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.



Invacare rekommenderar att du säkrar den manuella rullstolen i golvet på det transporterande fordonet.



OBSERVERA!

Risk för personskador

- Om det inte går att spänna fast rullstolen i det transporterande fordonet på ett säkert sätt är Invacares rekommendation att den inte transporteras.



Du kan ta av vissa komponenter från rullstolen, såsom armstöd, fotstöd och drivhjul och fälla ihop den. På detta sätt är rullstolen enkel att transportera.

7.6 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den

Även när rullstolen är ordentligt fastspänd och följande regler följs kan passageraren råka ut för en skada vid en kollision eller ett plötsligt stopp. Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsbrukaren flyttas över till ett bilsäte och använder trepunktsbälte. Rullstolen har godkänts i test enligt kraven i ISO 7176–19 (frontalkrock).



VARNING!

Risk för allvarlig skada eller dödsfall

Om rullstolen ska användas som säte i ett fordon måste ryggstödshöjden vara minst 400 mm.

Om rullstolen ska transporteras i ett fordon när rullstolsbrukaren sitter i den måste ett fastspänningssystem installeras i fordonet. Rullstolens och brukarens fastspänningssystem måste vara godkända enligt ISO 10542-1. Kontakta din lokala auktoriserade Invacare-leverantör för mer information om hur du skaffar och installerar ett godkänt och kompatibelt fastspänningssystem.



VARNING!

Om det av någon anledning är omöjligt att flytta över rullstolsbrukaren till ett fordonssäte kan rullstolen användas som ett säte i fordonet om följande regler och förfaranden följs. En transportsats (tillval) måste monteras på stolen för detta ändamål.

- Rullstolen måste spännas fast i fordonet med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter.
- Brukaren måste använda ett trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.
- Brukaren kan därutöver vara fastspänd med ett midjebälte men det är ej ett måste.



VARNING!

Säkerhetsbälten får endast användas om rullstolsanvändaren väger minst 22 kg (ISO-7176-19).

- Använd inte rullstolen som ett säte i ett fordon om brukarens vikt är mindre än 22 kg.



VARNING!

- Kontakta transportföretaget före resan för information om möjligheterna att tillhandahålla den nedan angivna utrustningen.
- Se till att det finns tillräckligt mycket fritt utrymme kring rullstolen och brukaren så att inte brukaren kommer i kontakt med andra passagerare, bildelar som inte är vadderade, tillval till rullstolen eller fästpunkter för fastspänningssystemet.



VARNING!

- Se till att fästpunkterna på rullstolen inte är skadade och att bromsarna är fullt funktionsdugliga.
- Punkteringssäkra däck bör användas under transporten för att undvika problem med bromsarna på grund av minskat lufttryck i däck.



VARNING!

Person- eller saksador kan uppkomma om delar eller tillval till rullstolen lossnar vid en kollision eller ett plötsligt stopp.

- Bord, droppställning, krycka eller annan last du kan ha på rullstolen ska avlägsnas från rullstolen och läggas undan.
- Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en olycka, kollision eller liknande.

Ramper och lutande underlag:



VARNING!

Risk för personskador

Rullstolen kan röra sig okontrollerat framåt eller bakåt av misstag.

- Lämna aldrig brukaren utan uppsyn när rullstolen ska köras upp eller nerför ramper eller lutande underlag.



Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsbrukaren transporteras till fordonet med midjebältet på.



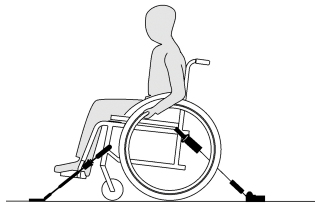
OBS!

- Se de bruksanvisningar som medföljer fastspänningssystemet.
- Följande bilder kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.



Valet av rullstolskonfiguration (sittbredd och djup, hjulbas) påverkar manövrerbarhet och åtkomst till motorfordon.

Spänna fast rullstolen med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter



VARNING!

- Ställ rullstolen med brukaren framåtvänd i fordonets färdriktning.
- Aktivera rullstolens parkeringsbromsar.
- Aktivera tippskyddet (om sådant finns).

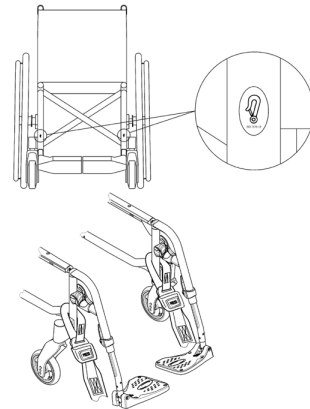


Se till att bricka, droppställ och annan last du kan ha på rullstolen avlägsnas från den och förvaras på ett säkert sätt i fordonet.

Rullstolens fyra fästpunkter där fastspänningssystemets band måste placeras är markerade med karbinhakesymboler (se följande bilder i Etiketter och symboler i produktavsnittet 2.3).

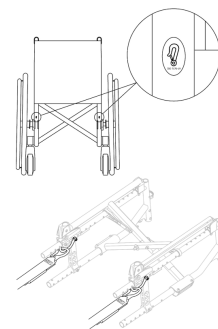
1. Spänn fast rullstolen vid fordonets installerade fästskena med hjälp av de främre och bakre remmarna på fastspänningssystemet med fyra fästpunkter. Se den bruksanvisning som följer med fastspänningssystemet med fyra fästpunkter.

Främre fästpunkter för säkerhetsremmarna:



1. Fäst de främre remmarna ovanför länkhjulsinfästningarna enligt bilden ovan (se etiketternas placering).
2. Fäst de främre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från tillverkaren med 4-punkters fastspänningssystem.
3. Frigör bromsarna och sträck de främre remmarna genom att dra rullstolen bakåt bakifrån.
4. Aktivera bromsarna på nytt.

Bakre fästpunkter för karbinhakarna:



1. Fäst karbinhakarna i de orangefärgade ringarna enligt de båda bilderna ovan (se etiketternas placering).
2. Fäst de bakre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från tillverkaren med 4-punkters fastspänningssystem.
3. Dra åt remmarna.



OBS!

- Se till att karbinhakarna är försedda med halkskydd så att de inte glider åt sidan på axeln.



OBS!

- Kontrollera att kolvarna sitter fast ordentligt på båda sidor och i samma position på den utstansade delen av fästskenan.
- Se till att vinkeln mellan fästskenorna och remmarna är mellan 40 och 45 grader.

Anpassa midjebältet

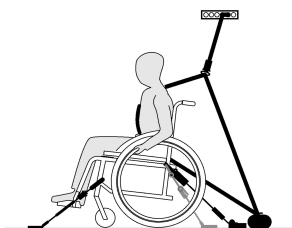


VARNING!

Midjebältet kan användas som tillägg till, men aldrig istället för, ett godkänt fastspänningssystem (trepunktsbälte).

1. Justera midjebältet så att det passar rullstolens brukare, se avsnitt Midjebälte.

Fästa trepunktsbältet



! **OBS!**
 Bilden ovan kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.



VARNING!

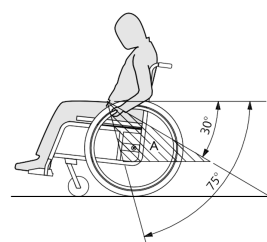
- Se till att trepunktsbältet sitter så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag och se till att det inte är vridet.
- Se till att inga av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, sitter mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
- Se till att säkerhetsbältet löper fritt från brukaren till förankringspunkten och att inga delar av fordonet, rullstolen, sitsen eller tillbehören sitter i vägen.
- Se till att bäckenbältet sitter åt ordentligt över brukarens höfter och att det inte kan åka upp till bukområdet.
- Se till att brukaren kan nå frigöringsmekanismen utan hjälp.



1. Fäst trepunktsbältet enligt instruktionerna i den bruksanvisning som tillhandahålls med trepunktsbältet. Fordonets trepunktsbälte ska sitta så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag.

! **OBS!**
 — Säkerställa att bältet inte är vridet när det används.

! **OBS!**
 — Fäst fastspänningssystemets (trepunktsbältet) bäckenbälte så långt ned över bäckenet att vinkeln på bältet ligger inom det rekommenderade området (A) på 30 till 75 grader mot horisontalplanet. En skarp vinkel är att föredra, men den ska aldrig överstiga 75 grader.



i Bilden visar en felaktig placering av trepunktsbältet.

2. Ingen av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, får finnas mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
3. Om fordonet är försett med ett nackstöd och rullstolen med ett huvud-/nackstöd, bör du rådfråga en vårdgivare om vilket som bör användas.

i Invacares huvud- och nackstöd är inte fastspänningsanordningar. Dock har de krocktestats för att kontrollera deras infästningspunkter.

8 Underhåll

8.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Vissa material försämras naturligt med tiden. Detta kan leda till skador på vissa av rullstolens delar.

- Rullstolen bör besiktigas av en behörig tekniker eller förskrivare minst en gång om året eller när den inte har använts under en längre tid.



Invacare förväntar sig att den personen är bekant med produkten med goda tekniska kunskaper för att förstå och följa stegen i de beskrivna anvisningarna i denna manual och utrustad med lämpliga verktyg.



Emballage vid retur

När rullstolen skickas till måste den förpackas på lämpligt sätt så att den inte skadas under frakten.

8.2 Underhållsplan

Utför följande visuella inspektioner och underhållsåtgärder regelbundet, eller se till att de utförs av någon annan, så att rullstolen alltid är säker och tillförlitlig att använda.

	varje vecka	varje månad	varje år
Kontrollera däcktrycket	x		
Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska	x		
Kontrollera midjebältet	x		
Kontrollera fällmekanismen		x	
Kontrollera pivåhjulen och deras infästning		x	
Kontrollera skruvar		x	
Kontrollera ekrar		x	
Kontrollera bromsarna(mekanism och kabel)		x	
Låt en behörig tekniker eller förskrivare kontrollera rullstolen			x

Allmän visuell inspektion

1. Kontrollera om rullstolen har lösa delar, sprickor eller andra defekter.
2. Om du hittar något fel ska du omedelbart sluta använda rullstolen för kontakta din hjälpmedelscentral, förskrivare eller leverantör.

Kontrollera däcktrycket

1. Kontrollera däcktrycket, se avsnittet "Däck" för mer information.
2. Pumpa däcken till erforderligt tryck.
3. Kontrollera samtidigt däckmönstrets djup.
4. Byt ut däcken vid behov.

Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska

1. Säkerställ med en visuell kontroll att axelkulan är ur sitt fäste och dra i drivhjulet för att kontrollera att den löstagbara axeln sitter ordentligt på plats. Hjulet ska inte lossna.
2. Om drivhjulen inte sitter som de ska kan du ta bort smuts och eventuella ansamlingar. Om problemet kvarstår kan quick release axlarna monteras om av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

Kontrollera midjebältet

1. Kontrollera att midjebältet är rätt justerat.



OBS!

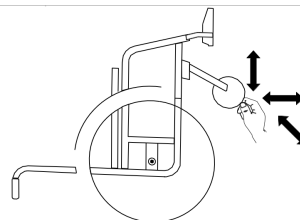
- Lösa midjebälten ska justeras av en förskrivare eller annan personal med adekvat utbildning.
- Skadade midjebälten måste bytas ut av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

Kontrollera fällmekanismen

1. Kontrollera att fällmekanismen fungerar och rör sig obehindrat.

Kontrollera länkhjulen och deras infästning

1. Kontrollera att länkhjulen kan svänga fritt.
2. Tryck och dra i de 3 riktningarna (fram och bak; vänster och höger; upp och ner) för att bekräfta att det inte finns något spel och rörelse, kontrollera också att det inte finns synliga skador.



3. Avlägsna smuts och hår från länkhjulets lager.
4. Felaktiga eller slitna länkhjul måste bytas ut av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.



OBS!

- Självlåsande skruvar, muttrar eller bindemedel för gänglåsning används för flera anslutningar. Om dessa lossas måste de ersättas med nya självlåsande skruvar eller muttrar eller säkras med bindemedel för gänglåsning på nytt.
- Självlåsande skruvar/muttrar måste bytas ut av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

Kontrollera att ekrarna är spända

Ekrarna ska inte vara lösa eller böjda.

1. Lösa ekrar måste dras åt av en behörig tekniker.
2. Trasiga ekrar måste bytas ut av en behörig tekniker.

Kontrollera bromsarna

1. Kontrollera att bromsarna har rätt position. Bromsen är korrekt inställd om bromsbacken trycker ned däckets några millimeter när bromsen slås till.
2. Om du upptäcker att bromsen inte är korrekt inställd ska den justeras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

! **OBS!**
Bromsarnamåste ställas in igen efter att du byter ut drivhjulen eller ändrar deras position.

Kontroll efter en kraftig kollision eller stöt

! **OBS!**
Rullstolen kan få skador som inte är synliga om den råkar ut för en kraftig kollision eller stöt.
— Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en kraftig kollision eller stöt.

Reparera eller byta en innerslang

1. Ta av drivhjulet och släpp ut luften från innerslangen.
2. Ta av ena däcksidan från hjulringen med hjälp av ett cykeldäckverktyg. Använd inte vassa objekt, t.ex. en skruvmejsel, eftersom de kan skada innerslangen.
3. Dra ut innerslangen ur däckets.
4. Reparera innerslangen med en cykelreparationssats eller byt ut slangen vid behov.
5. Pumpa slangen något så att den blir rund.
6. Sätt in ventilen i hjulringens ventilhål och lägg in slangen i däckets (slangen ska ligga runt hela däckets utan veck).
7. Lyft tillbaka däcksidan över hjulringens kant. Börja i närheten av ventilen och använd ett cykeldäckverktyg. Kontrollera runt hela däckets att inte innerslangen fastnar mellan däckets och hjulringens kant.
8. Pumpa däckets till maximalt användningstryck. Kontrollera att det inte pyser ut luft ur däckets.

i **Reservdelar**
Invacare rekommenderar starkt att endast Invacares egna reservdelar används för underhållet av våra produkter.

8.3 Rengöring och desinfektion

8.3.1 Allmän säkerhetsinformation

! **OBSERVERA!**
Risk för kontaminering
— Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.

! **OBS!**
Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.
— Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
— Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
— Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
— Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.

i För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

8.3.2 Rengöringsintervall

! **OBS!**
Regelbunden rengöring och desinficering förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering.
Rengör och desinficera produkten:
— regelbundet då den är i bruk,
— före och efter underhållsprocedurer,
— när den har kommit i kontakt med kroppsvätskor,
— innan den används med en ny brukare.

8.3.3 Rengöring

! **OBS!**
Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.
— Utsätt endast rullstolen för sand och saltvatten under kortare perioder och rengör den efter varje utflykt till stranden.
— Om rullstolen är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuella alternativ som monterats (endast alternativ som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten.
4. Torka delarna noga med en torr trasa.

i Nötta målade metallytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

Rengöra klädseln

Instruktioner för rengöring av klädseln finns på etiketterna på sitsen, dynan och ryggstödsklädseln.



Om möjligt ska kardborrebanden (de självfästande delarna) alltid stängas vid tvätt, för att förhindra att det samlas skräp och trådar på kardborrebanden och att klädseln skadas av dem.

1. Torka av alla åtkomliga ytor med en mjuk trasa och vanligt desinfektionsmedel för hemmabruk.
2. Låt produkten lufttorka.

8.3.4 Rengöra syrgashållaren



VARNING!

Risk för skada på syrgastuben

Om rengöringsmedel kommer i kontakt med syrgasregulatorn kan det leda till person- eller egendomsskador.

Brukaren och syrgastuben **MÅSTE** avlägsnas från rullstolen innan syrgashållaren rengörs.

8.3.5 Tvätt

1. Ta bort alla lösa och avtagbara överdrag och tvätta dem i tvättmaskin enligt tvättanvisningarna på respektive överdrag.
2. Ta bort alla vadderade delar som sittdynor, armstöd, huvudstöd eller nackstöd med fasta vadderade delar, vaddynor och rengör dem separat.

 De vadderade delarna kan inte rengöras med en högtryckstvätt eller en vanlig vattenstråle.
3. Spraya ett rengöringsmedel på rullstolsramen, t.ex. bilrengöringsmedel med vax, och låt verka.
4. Skölj sedan av rullstolsramen med en högtryckstvätt eller vanlig vattenstråle, beroende på hur smutsig rullstolen är. Rikta inte strålen mot lager eller dräneringshål. Om rullstolsramen tvättas i maskin får vattnet vara högst 60 °C.

 Använd endast vatten och mild tvål när du rengör bordet.
5. Låt rullstolen torka i ett torkskåp. Avlägsna delar där vatten har ansamlats, t.ex. ändrör, skoningar osv. Om rullstolen har tvättats i en maskin rekommenderas torkning med tryckluft.

Tyg belagt med elastiskt polyuretan (PU)

Lättare fläckar på tyget kan tas bort med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Större och svårare fläckar kan behöva behandlas med alkohol- eller terpentinbaserade medel och sedan tvättas med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.

Tyget kan tvättas i temperaturer upp till 60 ° C. Vanliga rengöringsmedel kan användas.



Alla delar av rullstolen med tygklädsel belagd med elastiskt polyuretan (PU), t.ex. armstödsdynor, vaddynor och huvudstöd eller nackstöd, ska rengöras enligt instruktionerna ovan.

8.3.6 Desinfektion

Rullstolen kan torkas av eller sprejas med godkända desinfektionsmedel.



Spreja ett mildt rengörings- och desinfektionsmedel (bakteriedödande och svampdödande) som uppfyller standarderna EN1040/EN1276/EN1650 och följ tillverkarens anvisningar.

9 Felsökning

9.1 Säkerhetsinformation

Fel kan inträffa till följd av den dagliga användningen, justeringar eller förändrade krav på rullstolen. Tabellen nedan hjälper dig att identifiera och åtgärda fel. En del av åtgärderna i listan måste utföras av en behörig tekniker. De är markerade. Vi rekommenderar dock att alla justeringar utförs av en behörig tekniker.



OBSERVERA!

Om du upptäcker ett fel på rullstolen, t.ex. avsevärt förändrade hanteringsegenskaper, ska du omedelbart sluta använda rullstolen och kontakta din leverantör.

9.2 Identifiera och åtgärda problem

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullstolen rör sig inte i en rak linje	Felaktigt däcktryck i ett av drivhjul	Rätt däcktryck, → <i>11.3 Däck, sida 43</i>
	En eller flera ekrar är trasiga	Byt ut felaktiga ekrar, → behörig tekniker
	Ekrarna är ojämnt spända	Dra åt lösa ekrar, → behörig tekniker
	Länkhjulsagren är smutsiga eller skadade	Rengör lagren eller byt ut länkhjulet, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

Rullstolen tippar bakåt för lätt	Drivhjul är monterade för långt fram	Montera drivhjul
	Ryggvinkeln är för stor	Minska ryggstödsvinkeln, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
	Sittvinkeln är för stor	Montera länkhjulet upptill på framgaffeln, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning. Välj en kortare framgaffel, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
Bromsarna tar dåligt eller olika mycket	Felaktigt däcktryck i ett eller båda bakdäcken	Rätt däcktryck, → <i>11.3 Däck, sida 43</i>
	Felaktig bromsinställning	Korrigera bromsinställningen, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
Rullmotståndet är väldigt högt	Bakdäcken har för lågt däcktryck	Rätt däcktryck, → <i>11.3 Däck, sida 43</i>
	Drivhjul är inte parallella	Se till att drivhjul blir parallella, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.

Länkhjulen kränger när det går fort	Länkhjulet lagerblock är för dåligt åtdragen	Dra åt muttern på lagerblockets axel något, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
	Länkhjulet är blankslitet	Byt länkhjul, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
Länkhjulet är stelt eller sitter fast	Länkhjulsagren är smutsiga eller defekta	Rengör lagren eller byt ut länkhjulet, → behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.
Rullstolen är svår att fälla upp	Ryggstödsklädseln sitter för hårt åtdragen	Lossa ryggstödsklädselns kardborreband något → 3.5.2 <i>Klädsel till justerbart ryggstöd, sida 9</i>

10 Efter användning

10.1 Förvaring

- !** **OBS!**
Risk för skador på produkten
- Förvara inte produkten nära värmekällor.
 - Förvara aldrig andra föremål ovanpå rullstolen.
 - Förvara rullstolen inomhus på en torr plats.
 - Se temperaturbegränsning i kapitel 11 *Tekniska data*, sida 42.

Efter en längre förvaringsperiod (längre än fyra månader) måste rullstolen inspekteras i enlighet med kapitel 8 *Underhåll*, sida 36.

10.2 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialen kan separeras och återvinnas individuellt.

Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

10.3 Rekonditionering

Denna produkt kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny brukare:

- Inspektion
- Rengöring och desinfektion
- Anpassning efter ny brukare (brukare och assistent)

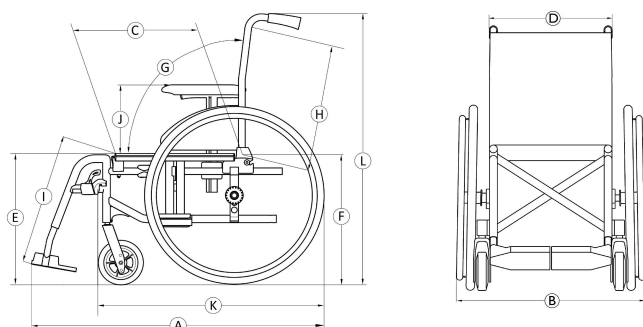
Detaljerad information finns i kapitel 8 *Underhåll*, sida 36 och i servicemanualen för produkten.

Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

11 Tekniska data

11.1 Mått och vikt



Alla mått- och viktspecifikationer hänvisar till ett stort utbud av standardkonfigurationer av rullstolen. Mått och vikt (baseras på ISO 7176–1/5/7) kan variera beroende på konfiguration. För vissa konfigurationer överskrider rullstolen de rekommenderade måtten för en rullstol.

! OBS!

- I vissa konfigurationer kommer rullstolens totala mått att överstiga de rekommenderade högsta gränserna för den användningsklara rullstolen, vilket i sin tur omöjliggör åtkomst till nödutgångar.
- I vissa konfigurationer överstiger rullstolen de rekommenderade specifikationerna för tågresa inom EU.

(*) rullstolens maximala belastning är summan av den maximala brukarvikten och den maximala vikten av alla andra föremål som är avsedda att bäras av rullstolen.

Den maximala brukarvikten är den högsta lasten på rullstolen utan ytterligare last.

t.ex.: för en rullstol med en rygsäck på 10 kg:

Maximal brukarvikt = rullstolens maximala last – 10 kg

	maximal last för rullstolen (*)	Action 4NG: 125 kg Spirea 4NG: 135 kg Action 4NG HD / Spirea 4NG HD: 160 kg
Ⓐ	Total längd med benstöd	990–1180 mm
Ⓑ	Total bredd	605–840 mm
	Längd hopvikt	980–1180 mm
	Bredd hopvikt	305–325 mm
	Höjd hopvikt	780–1060 mm
	Totalvikt	från 15–21,5 kg
	Vikt för den tyngsta delen	8,3–13,5 kg
	Sittvinkel	Nedför sluttning: 0°–21° Uppför sluttning: 0°–7° Sidledes: 0°–18,5°

	Sittytas vinkel	0° – 8°
Ⓒ	Effektivt sittdjup	360–530 mm
Ⓓ	Effektiv sittbredd	385–620 mm, i steg om 25 mm
Ⓔ	Sittytans höjd i framkanten	365–515 mm, i steg om 25 mm
Ⓕ	Sittytans höjd i bakkanten	365–515 mm, i steg om 25 mm
Ⓖ	Ryggstöds vinkel	Intervall: –6°/+30°, Fast: 90°, Steglös justering: 90° (–6°/+15°) Steglös justering: 90° (–15°/+15°) Ryggfällning: 90° (0°/+30°) (step 10°)
Ⓗ	Ryggstödhöjd	350–550 mm
Ⓘ	Avstånd mellan fotstöd till sits	200–565 mm, i steg om 10 mm
	Rörelseomfång i grader mellan benstöd-sits	0° – 90°
⓫	Armstödhöjd mätt från sittytan	Intervall: 170–295 mm "T"-arm: 200–280 mm Komfort: 170–295 mm
	Avstånd, min-max mellan rygg och armstödet främre del	250–350 mm
	Drivringens diameter	390–535 mm
	Horisontal placering av drivhjulsaxel	–75/+52,5 mm
	Minsta vändradie	790 mm
	Förvaringsbredd	260–305 mm
	Förvaringshöjd	605–880 mm
	Förvaringslängd	1050–1150 mm
⓬	Total längd utan benstöd	390–535 mm
⓭	Total höjd	795–1050 mm
	Svängbredd	1480–1630 mm
	Maximal lutning för bromsen	7°
	Rekommenderade dimensioner för syrgastub	Diameter max.: 111 mm, längd min/max: 198–645 mm Vikt min/max: 1,3–3,6 kg

11.2 Maxvikt för avtagbara delar

Del	Maxvikt:
-----	----------

Vinkeljusterbart benstöd med vaddyna och fotstöd	3,2 kg
Armstöd	2,0 kg
Drivhjul 600 mm (24 tum) massivt med drivring och ekerskydd	2,5 kg
Huvudstöd/nackstöd/kindstöd	1,4 kg
Bålstöd	0,8 kg
Ryggdyna	2,0 kg
Sittdyna	1,9 kg
Bord	3,9 kg

11.3 Däck

Det optimala trycket beror på däcktypen:

Däck	Max. tryck		
Pneumatiskt profildäck: 515 mm (20 tum), 560 mm (22 tum); 610 mm (24 tum)	4.5 bar	450 kPa	65 psi
Pneumatiskt lågprofildäck: 560 mm (22"), 610 mm (24")	7.5 bar	750 kPa	110 psi
Massivt däck: 305 mm (12 tum); 405 mm (16tum); 515 mm (20 tum); 560 mm (22 tum), 610 mm (24 tum)	-	-	-
Massivt länkhjul: 150 mm (6 tum); 140 mm (5 1/2 tum); 125 mm (5 tum); 200 mm (8 tum)	-	-	-
Pneumatiskt länkhjul: 200 mm (8 tum)	2.5 bar	250 kPa	36 psi

-  Kompatibiliteten för däck som anges ovan beror på rullstolens konfiguration och/eller modell.
-  Om du får punktering på ett däck kan du kontakta din Hjälpmedelscentral (HMC), en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör eller cykelåterförsäljare) och få innerslangen utbytt av en fackman.
-  Däckets dimension är markerad på däcksidan. Byte till lämpliga däck måste utföras av en behörig tekniker, förskrivare eller annan person med adekvat utbildning.



OBSERVERA!

Lufttrycket i däck måste vara lika på båda sidor för att bromsarna ska fungera effektivt och att rullstolen ska vara lätt att köra.

11.4 Material

Ram/ryggstödsrör	Aluminium, stål
Klädsel (sits och ryggstöd)	PUR-skum, nylontyg och polyester
Körhandtag	PVC

Plastdelar som bromshandtag, sidoskydd, fotplattor, armstödsdynor och delar av de flesta alternativen	Termoplast (t.ex. PA, PP, ABS och PUR) enligt märkningen på delarna
Fällmekanism/vertikal bygel/klämdelar/hjulgafflar	Aluminium, stål
Skrudar, brickor och muttrar	Stål



Alla material som används är rostskyddade. Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.



Stölskydds- och metalldetektorsystem: I sällsynta fall kan materialen som används i rullstolen aktivera stölskydds- och metalldetektorsystem.

11.5 Miljöförhållanden

	Förvaring och transport	Användning
Temperatur	-20 °C till 40 °C	-5 °C till 40 °C
Relativ luftfuktighet	20 % – 90 % vid 30 °C, icke-kondenserande	
Atmosfärstryck	800 hPa till 1 060 hPa	



Tänk på att när en rullstol har förvarats i låga temperaturer måste den anpassas enligt kapitlet 8 *Underhåll*, sida 37.



Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ Storbritannien



Invacare France Operations
Invacare Poirier SAS Route
de St Roch
F-37230 Fondettes
Frankrike

1681160-A 2025-02-21



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®